

**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ЗАКУПИХТЕ ПРОДУКТ НА WHIRLPOOL**

За да получавате по-пълно съдействие, регистрирайте Вашия уред на [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Преди да използвате уреда, прочетете внимателно инструкциите за безопасност.**

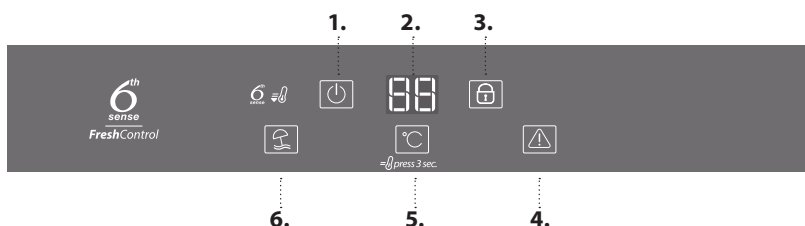
## ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

### УПОТРЕБА ЗА ПРЪВ ПЪТ

След монтажа изчакайте поне два часа, преди да включите уреда в мрежата. След включването на уреда в електрическата мрежа той започва да работи автоматично. Идеалните температури за съхранение на храни са предварително зададени фабрично.


След включване на уреда трябва да изчакате 4-6 часа за достигане на правилната температура за съхранение за нормално пълен уред. Поставете антибактериалния филтър против миризми (ако имате) във вентилатора, както е показано на опаковката на филтъра. Ако прозвучи сигнал, това означава, че се е задействала алармата за температура: натиснете бутона, за да изключите звуковите аларми.

### ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ



1. Вкл./В готовност
2. Дисплей за температурата
3. Заклучване на бутоните
4. Изключване на звуковата аларма
5. Температура на уреда
6. Vacation Режим Ваканция (режим на дълго неизползване)

#### ВКЛ./В ГОТОВНОСТ



Натиснете и задръжте за 3 секунди бутона , за да изключите уреда. В режим на готовност иконата ще светне, а лампата в отделението на хладилника не светва. За да включите отново уреда, е достатъчно да натиснете еднократно бутона.

Забележка: тази процедура не изключва уреда от електрическата мрежа.


#### ДИСПЛЕЙ ЗА ТЕМПЕРАТУРАТА

Дисплеят показва температурата в отделението на хладилника (между 2°C и 7°C).

#### ЗАКЛЮЧВАНЕ НА БУТОНИТЕ

Заклучването на бутоните може да се активира/деактивира, като задръжте бутона  натиснат за 3 секунди, докато чуете звуков сигнал за потвърждение (иконата светва незабавно и след няколко секунди изгасва). Ако натиснете който и да било бутон, докато заключването на бутоните е активно, ще чуете звуков сигнал и иконата  ще премигва.

#### ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ЗВУКОВАТА АЛАРМА



За да изключите звуковата аларма, натиснете еднократно бутона .



#### ТЕМПЕРАТУРА НА УРЕДА




Възможно е да се зададе различна температура с натискане на бутона °C.

#### Функция Fast Freeze/Cool (Бързо замразяване/охлаждане)

За бързо охлаждане на отделението на хладилника или шест часа, преди да поставите голямо количество храна за замразяване в отделението на фризера (ако има такъв), включете функцията "Бързо охлаждане", като натиснете бутона  за 3 секунди. Когато функцията е активирана, се извежда символът. Функцията се изключва автоматично след 6 часа или ръчно чрез повторно натискане и задръжане на бутона  за 3 секунди. Забележка: не поставяйте храните за замразяване в контакт с други храни, които са вече замразени.



#### РЕЖИМ ВАКАНЦИЯ (РЕЖИМ НА ДЪЛГО НЕИЗПОЛЗВАНЕ)

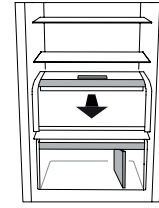
Можете да използвате тази функция в случай на дълго отсъствие. Натиснете бутона "Vacation" "Режим Ваканция"  за 3 секунди, за да включите функцията. Дисплеят ще показва температурата на отделението на хладилника (12°C) и иконата  ще светне. След активиране на функцията извадете от отделението на хладилника всички хранителни продукти и дръжте вратата затворена — хладилникът ще поддържа подходяща температура, за да се предотврати образуването на миризми. За да изключите функцията, натиснете еднократно бутона или натиснете бутона °C .

\* Налично само при определени модели

## ОТДЕЛЕНИЕ "ЗОНА 0" \*

Отделението "ЗОНА 0" е специално проектирано да поддържа ниска температура и правилната влажност за съхранение на пресните храни за по-дълго време (например месо, риба, плодове и зимни зеленчуци).

Humidity control Технологията за контрол на влажността заедно с Active0 осигурява най-добро съхранение на храните, когато не са изцяло опаковани.

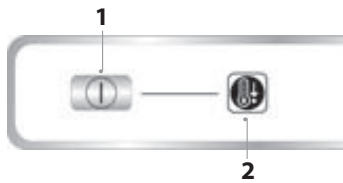


### ВКЛЮЧВАНЕ И ИЗКЛЮЧВАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО

Температурата вътре в отделението е около 0°, когато отделението е включено.

За да включите отделението, натиснете бутона (1) за повече от една секунда, докато символът (2) светне. Светещият символ (2) означава, че отделението работи. Натиснете бутона (1) отново за повече от една секунда, за да изключите отделението.

Температурата вътре в отделението зависи от общата температура в хладилника.



За да функционира правилно отделението "ЗОНА 0", е необходимо:

- уредът да е включен;
- температурата в хладилника да е между +2°C и +6°C;
- отделението "ЗОНА 0" да е включено
- да не са избрани режими "Vacation Mode" "Ваканция" и "В готовност"

Забележка:

- ако при включване на отделението, символът не свети, проверете дали чекмеджето е поставено правилно; ако проблемът не бъде отстранен, свържете се с авторизиран център за техническа помощ;
- когато отделението "ЗОНА 0" е поставено в уреда, е възможно да чуете лек шум, което е нормално;

**Важно:** внимавайте, когато поставяте малки по размер храни и съдове на горния рафт на отделението "ЗОНА 0", за да предотвратите случайното им падане между рафта и задната стена на хладилното отделение.

### ИЗВАЖДАНЕ НА ОТДЕЛЕНИЕТО "ЗОНА 0"

Изпълнете следните стъпки:

1. За да се улесни изваждането на отделението, препоръчваме да го изпразните (и вероятно да отстраните) долните рафтове на вратата.
2. Извадете отделението, като го завъртите нагоре.
3. Отстранете белия пластмасов рафт под отделението.

Забележка: горният рафт и страничните подпори не могат да се отстраняват.

За да използвате отново отделението "ЗОНА 0", внимателно закрепете обратно пластмасовия рафт под отделението, преди да поставите чекмеджето и да включите функцията.

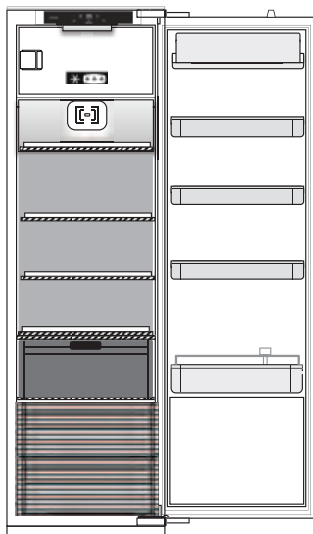
За постигане на по-голям обем на хладилника и за намаляване на разхода на енергия е препоръчително да извадите отделението "ЗОНА 0".

Почиствайте понякога отделението и неговите компоненти, като използвате кърпа и разтвор на топла вода (и обръщайте внимание за избягване на потапяне на белия пластмасов рафт под чекмеджето) и неутрални почистващи препарати, специално предвидени за почистване на вътрешността на хладилника. Не използвайте абразивни почистващи препарати.

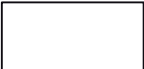
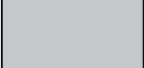

**Преди почистване на отделението (и отвън) е необходимо да извадите чекмеджето, за да изключите захранването към отделението.**

## КАК ДА СЕ СЪХРАНЯВАТ ХРАНИ И НАПИТКИ

\*\* При моделите с ОТДЕЛЕНИЕ "ЗОНА 0" най-студената част е оцветена на легендата








### Легенда

-  **УМЕРЕНА ЗОНА**  
Препоръчва се за съхраняване на тропически плодове, консерви, напитки, яйца, сосове, туршии, масло, конфитюр
-  **ХЛАДНА ЗОНА**  
Препоръчва се за съхраняване на сирене, мляко, млечни храни, готови храни, кисело мляко
-  **НАЙ-СТУДЕНА ЗОНА**  
Препоръчва се за съхраняване на студени колбаси, десерти, месо и риба

 **ЧЕКМЕДЖЕ ЗА ПЛОВОДЕ И ЗЕЛЕНЧУЦИ**

\* Налично само при определени модели

# ОТКРИВАНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Какво да направите, ако...	Възможни причини	Решения
Контролният панел е изключен, уредът не работи.	Уредът може да е в режим „Вкл./В готовност“. Възможно е да има проблем с електрозахранването на уреда.	Включете уреда, като натиснете бутона „Вкл./В готовност“. Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"> <li>няма прекъсване на електрозахранването;</li> <li>щепселът е правилно включен в мрежовия контакт и двуполусният прекъсвач (ако е наличен) е в правилната позиция (т.е. позволява захранване на уреда);</li> <li>предпазните устройства на домашната електрическа система са ефективни;</li> <li>захранващият кабел не е повреден.</li> </ul>
Вътрешното осветление не работи.	Лампата може би трябва да се замени.	Моделите със светодиодни лампички: свържете се с оторизиран център за техническа помощ.
Температурата вътре в отделенията не е достатъчно ниска.	Уредът може да е в режим „Вкл./В готовност“. Възможно е да има различни причини (вижте „Решения“).	Включете уреда, като натиснете бутона „Вкл./В готовност“. Проверете дали: <ul style="list-style-type: none"> <li>вратичките се затварят добре;</li> <li>уредът не е монтиран в близост до топлинен източник;</li> <li>зададената температура е подходяща;</li> <li>гарантира се циркулацията на въздуха през вентилацията на уреда.</li> </ul>
На дъното на отделението на хладилника има вода.	Тръбата за изтичане на водата от обезскрежаването е запушена.	Почистете отвора за оттичане на водата от обезскрежаването (вж. раздел "Поддръжка и почистване на уреда").
Предният ръб на уреда при предпазното уплътнение на вратичката е горещ.	Това не е дефект. То възпрепятства образуването на кондензация.	Не е необходимо решение.
Червеният символ  мига и се активира звуков сигнал	<b>Звукова аларма за отворена вратичка</b> Тя се активира, когато вратичката на отделението на хладилника и/или на фризера остане отворена за продължителен период от време.	За да изключите звуковия сигнал, затворете вратичката на уреда.
Червеният символ  мига, активира се звуков сигнал и символът  светва.	<b>Аларма за спиране на захранването</b> Тя се активира при продължително прекъсване на захранването, което е предизвикало повишаване на температурата в отделението на фризера.  Забележка: докато алармата за спиране на захранването не бъде деактивирана, не можете да зададете друга температура за уреда.	Преди да изключите звуковия сигнал, се препоръчва да обърнете внимание на показаната на дисплея температура, съответстваща на най-високата стойност, достигната в отделението на фризера по време на прекъсването на захранването. За да изключите звуковия сигнал, натиснете еднократно бутона „Изключване на звуковата аларма“. След натискане на бутона дисплеят за температура отново показва зададената температура. Ако в отделението на фризера все още не е достигната оптималната температура за съхраняване на храни, алармата за температура на отделението на фризера може да се активира (вж. Аларма за температура на отделението на фризера). Проверете състоянието на храната, преди да я консумирате.
Червеният символ  светва (без да мига), активира се звуков сигнал и дисплеят за температура на фризера мига.	<b>Аларма за температурата на отделението на фризера</b> Алармата за температура за отделението на фризера показва, че температурата в отделението не е оптимална. Това може да се случи: при първа употреба, след размразяване и/или почистване, при замразяване на големи количества продукти или когато вратата на фризера не се затваря както трябва.	За да изключите звуковия сигнал, натиснете за кратко бутона „Изключване на звуковата аларма“ (дисплеят за температура спира да мига). При достигане на оптимални температурни условия червената икона се изключва автоматично. Свържете се с оторизиран център за техническа помощ, ако сигналът за тревога за температура в отделението на фризера продължи.
Червеният символ  ще светне, ще прозвучи сигнал и на дисплея ще премигва буквата "F".	<b>Аларма за неизправност</b> Алармата посочва неизправност на технически компонент.	Свържете се с оторизиран център за техническа помощ. За да изключите звуковия сигнал, натиснете еднократно бутона „Изключване на звуковата аларма“.

Политиките на компанията, стандартната документация и допълнителна информация за продукта можете да намерите, като:

- Посетите нашия уебсайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Използвайте QR кода
- Като алтернатива можете да се свържете с отдела за следпродажбено обслужване (вижте телефонния номер в гаранционната книжка). При контакт с отдела за следпродажбено обслужване на клиенти съобщавайте кодовете, посочени на заводската табелка на Вашия уред.

Информацията за модела може да бъде извлечена чрез сканиране на QR кода на етикета за енергийния клас. На етикета също така е даден идентификатор на модела, който може да се използва за достъп до портала на регистъра на адрес <https://eprel.ec.europa.eu>



**ZAHVALJUJEMO VAM NA KUPOVINI PROIZVODA****WHIRLPOOL**

Kako bismo vam mogli pružiti potpuniju pomoć, registrirajte svoj uređaj na adresi [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

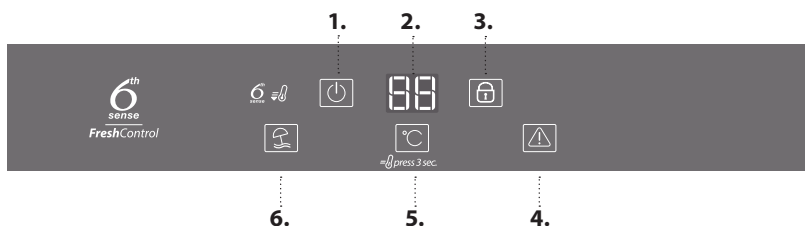


**Pažljivo pročitajte sigurnosne upute prije upotrebe uređaja.**

**OPIS PROIZVODA****PRVA UPOTREBA**

Nakon ugradnje pričekajte najmanje dva sata prije priključivanja uređaja na napajanje. Nakon priključivanja uređaja u struju on automatski započinje s radom. Idealne temperature skladištenja hrane tvornički su postavljene.

Nakon uključivanja uređaja, pričekajte 4 – 6 sati da se dostigne odgovarajuća temperatura skladištenja za normalno napunjeni uređaj. Antibakterijski filter protiv neugodnog mirisa namjestite na ventilatoru, kao što je prikazano na pakiranju filtra (ako je uređaj opremljen). Ako se oglasi zvučni signal, to znači da se uključio alarm za temperaturu: pritisnite gumb za isključivanje zvučnih alarma.

**UPRAVLJAČKA PLOČA**

1. Uključeno/mirovanje
2. Zaslon temperature
3. Zaključavanje tipki
4. Isključivanje zvučnog alarma
5. Temperatura uređaja
6. Vacation (način rada za odmor)

**UKLJUČENO/MIROVANJE**

Pritisnite gumb na 3 sekunde kako biste isključili uređaj. U načinu mirovanja uključuje se ikona i ne uključuje se svjetlo u hladnjaku. Za ponovno uključivanje uređaja dovoljno je kratko pritisnuti tipku. Napomena: time se kućanski aparat ne isključuje iz izvora napajanja.

**ZASLON TEMPERATURE**

Na zaslonu se prikazuje temperatura hladnjaka (između 2 °C i 7 °C).

**ZAKLJUČAVANJE TIPKI**

Zaključavanje tipki može se uključiti/isključiti držeći 3 sekunde pritisnutim gumb , sve dok se ne oglasi zvuk potvrde (ikona se odmah uključuje i nestaje nakon nekoliko sekundi). Ako pritisnete bilo koji gumb dok je zaključavanje tipki uključeno, začut ćete zvuk i ikona počinje treperiti.

**ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA**

Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb .

**TEMPERATURA UREĐAJA**

Temperatura se može promijeniti pritiskom na gumb °C.

**Funkcija Fast Freeze (brzog zamrzavanja)/Cool (brzog hlađenja)**  
Da biste brzo ohladili hladnjak ili šest sati prije stavljanja veće količine namirnica na zamrzavanje u zamrzivač (ako je uređaj opremljen), uključite funkciju „Fast Cooling“ (Brzo hlađenje) tako da gumb pritisnete na 3 sekunde.

Kada je funkcija uključena, prikazat će se ikona . Funkcija se automatski isključuje nakon 6 sati ili ručno ponovnim pritiskom na gumb na 3 sekunde.

Napomena: spriječite kontakt namirnica koje želite zamrznuti s namirnicama koje su već zamrznute.

**VACATION (NAČIN RADA ZA ODMOR)**

Ovu funkciju možete upotrijebiti u slučaju duljeg izbjivanja iz kuće.

Pritisnite gumb „Vacation“ (Odmor) na 3 sekunde da biste uključili funkciju. Na zaslonu će se prikazati temperatura hladnjaka (12 °C) i uključit će se ikona . Nakon aktiviranja funkcije, izvadite hranu iz uređaja i držite vrata zatvorena: hladnjak će održavati temperaturu prikladnu za sprječavanje neugodnih mirisa.

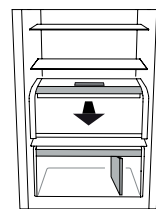
Funkciju isključite tako da kratko pritisnete gumb ili djelujete na gumb .

\* Dostupno samo na određenom modelima

## ODJELJAK „0° ZONE” (NULA STUPNJEVA)\*

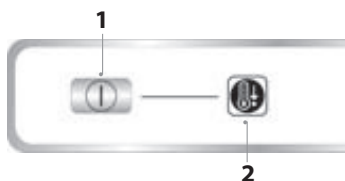
Odjeljak „0° ZONE” (Nula stupnjeva) posebno je namijenjen zadržavanju niske temperature i odgovarajuće vlažnosti za dulje čuvanje svježih hrane (primjerice, meso, riba, voće i zimsko povrće).

Humidity control Tehnologija kontrole vlažnosti i funkcija Active0 omogućavaju najbolje čuvanje namirnica koje nisu u potpunosti zapakirane.



### UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE ODJELJKA

Temperatura unutar odjeljka je otprilike 0° kada se odjeljak uključi. Odjeljak uključite tako da gumb (1) pritisnete dulje od jedne sekunde sve dok se ne uključi simbol (2). Uključeni simbol (2) znači da odjeljak radi. Ponovno pritisnite gumb (1) i zadržite ga preko jedne sekunde kako biste isključili odjeljak. Temperatura u unutrašnjosti ovisi o prosječnoj temperaturi hladnjaka.



Ispravan rad odjeljka „0° ZONE” (Nula stupnjeva) omogućuje se tako da je:

- uređaj uključen;
- temperatura hladnjaka između +2 °C i +6 °C;
- odjeljak „0° ZONE” (Nula stupnjeva) uključen
- Vacation Mode Nisu odabrani način rada za odmor ili stanje mirovanja

Napomena:

- ako se simbol ne uključuje prilikom uključivanja odjeljka, provjerite je li ladicica pravilno umetnuta; ako se problem i dalje javlja, obratite se službi tehničke pomoći;
- kada je odjeljak „0° ZONE” (Nula stupnjeva) umetnut u uređaj može se čuti slabi zvuk koji se smatra normalnim;

**Važno:** pazite kada stavljate male namirnice i posude na gornju policu odjeljka „0° ZONE” (Nula stupnjeva) kako biste spriječili slučajno ispadanje između police i stražnje stjenke odjeljka hladnjaka.

### UKLANJANJE ODJELJKA „0° ZONE” (NULA STUPNJEVA)

Izvršite ove korake:

1. kako biste lakše uklonili odjeljak, preporučujemo da ispraznite (i po mogućnosti uklonite) donje police s vrata.
2. uklonite odjeljak tako da ga okrenete prema gore.
3. uklonite plastičnu policu ispod odjeljka.

Napomena: ne mogu se ukloniti gornja policica i bočni oslonci.

Da biste ponovno upotrebljavali odjeljak „0° ZONE” (Nula stupnjeva), pažljivo ponovno postavite bijelu plastičnu policu ispod odjeljka prije no što ponovno uključite funkciju.

Preporučuje se da odjeljak „0° ZONE” (Nula stupnjeva) izvadite da biste povećali zapreminu hladnjaka i smanjili potrošnju energije. Povremeno očistite odjeljak i njegove komponente krpom i otopinom tople vode i neutralnih sredstava za čišćenje, posebice kod čišćenja unutrašnjosti hladnjaka (pritom pazite da ne podronite bijelu plastičnu policu pod ladicu). Ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

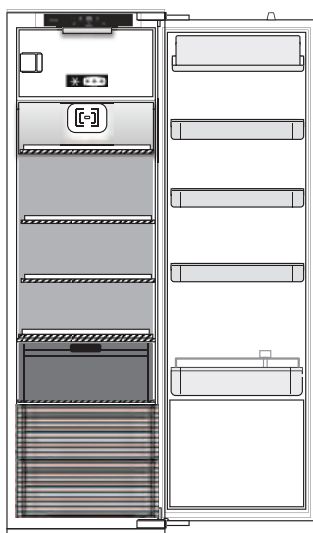
**Prije čišćenja odjeljka (također izvana), potrebno je ukloniti ladicu kako biste mogli isključiti napajanje.**

### NAČIN SPREMANJA HRANE I PIĆA

\*\* Za modele s ODJELJKOM „PODRUČJE 0°” u opisu je istaknuto „najhladnije područje”

\*

\*\*



#### Legenda

**UMJERENO PODRUČJE**  
Preporučuje se za spremanje tropskog voća, limenki, napitaka, jaja, umaka, konzerviranog povrća, maslaca, pekmeza






**HLADNO PODRUČJE**  
Preporučuje se za spremanje sira, mlijeka, mliječnih proizvoda, delikatesa, jogurta

**NAJHLADNIJE PODRUČJE**  
Preporučuje se za spremanje hladnih narezaka, deserta, mesa i ribe

**LADICA ZA VOĆE I POVRĆE**

\* Dostupno samo na određenom modelima

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

Što učiniti ako...	Mogući razlozi	Rješenja
Upravljačka ploča je isključena, uređaj ne radi.	Možda je uređaj uključen/u stanju mirovanja. Moguće je da je došlo do problema s napajanjem uređaja.	Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/mirovanje. Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• je li došlo do nestanka struje;</li> <li>• je li utikač ispravno umetnut u utičnicu i je li dvopolni prekidač (ako je prisutan) u ispravnom položaju (tj. omogućuje li napajanje uređaja)</li> <li>• rade li uređaji za zaštitu električnog sustava u kući;</li> <li>• da kabel za napajanje nije oštećen.</li> </ul>
Unutarnje svjetlo ne radi.	Možda treba zamijeniti žarulju.	Modeli s LED žaruljicama: obratite se ovlaštenom Odjelu za tehničku podršku.
	Možda je uređaj uključen/u stanju mirovanja.	Uključite uređaj pritiskom na gumb za uključivanje/mirovanje.
Temperatura unutar odjeljaka nije dovoljno niska.	Razlozi za to mogu biti različiti (pogledajte „Rješenja“).	Provjerite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• zatvaraju li se vrata ispravno;</li> <li>• da kućanski uređaj nije postavljen pored izvora topline;</li> <li>• je li postavljena odgovarajuća temperatura;</li> <li>• je li osigurano kruženje zraka kroz ventilaciju uređaja.</li> </ul>
Na dnu hladnjaka ima vode.	Blokiran je odvod za vodu koja nastaje odmrzavanjem.	Očistite ispusni otvor za odmrznutu vodu (pogledajte odjeljak „Održavanje i čišćenje“).
Prednji dio uređaja je vruć, i to u predjelu brtve mehanizma za zatvaranje i otvaranje vrata.	To nije kvar. To sprječava pojavu kondenzacije.	Nije potrebno tražiti rješenje.
Crvena ikona  treperi i uključuje se zvučni signal	<b>Alarm otvorenih vrata</b> Aktivira se ako vrata hladnjaka i/ili zamrzivača ostanu otvorena duže vrijeme.	Zvučni signal isključite tako da zatvorite otvorena vrata proizvoda.
Crvena ikona  treperi, uključuje se zvučni signal i ikona  .	<b>Alarm nestanka struje</b> On se uključuje u slučaju produljenog prekida napajanja što dovodi do rasta temperature u zamrzivaču.  Napomena: sve dok se ne isključi alarm nestanka struje ne možete postaviti različitu temperaturu za proizvod.	Prije isključivanja zvučnog signala preporučuje se da pogledate temperaturu na zaslonu temperature, tj. da odgovara najvišoj temperaturi dosegnutoj tijekom nestanka struje. Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb „Isključi zvučni alarm“. Nakon pritiska na gumb ponovno se prikazuje zaslon temperature s postavljenom temperaturom. Ako zamrzivač još nije postigao optimalnu temperaturu za čuvanje namirnica, može se uključiti alarm temperature zamrzivača (pogledajte alarm temperature zamrzivača). Prije upotrebe provjerite stanje namirnica.
Uključuje se crvena ikona  (bez treperenja), uključuje se zvučni signal i zaslon temperature zamrzivača treperi.	<b>Alarm temperature zamrzivača</b> Alarm temperature zamrzivača pokazuje da temperatura u zamrzivaču nije optimalna. To se može dogoditi: kod prve upotrebe, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, kada zamrzavate veće količine namirnica ili kada se vrata zamrzivača do kraja ne zatvore.	Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb „Isključi zvučni alarm“ (zaslon temperature prestaje treperiti). Kada se dosegnu uvjeti optimalne temperature, crvena se ikona automatski isključuje. Ako alarm temperature zamrzivača nastavi s radom obratite se ovlaštenoj službi za tehničku pomoć.
Uključen je crvena ikona  , uključuje se zvučni signal i slovo „F“ treperi na zaslonu.	<b>Alarm o nepravilnosti u radu</b> Alarm upozorava na kvar tehničkog sastavnog dijela.	Obratite se ovlaštenoj službi za tehničku podršku. Zvučni alarm isključite kratkim pritiskom na gumb „Isključi zvučni alarm“.



## Pravila, standardne dokumente i dodatne informacije o proizvodu možete pronaći tako:

- posjetite naše web-mjesto **docs.whirlpool.eu**
  - upotrebom QR koda
  - Možete i **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj telefona potražite u knjižici jamstva). Kada se obraćate našem postprodajnom servisnu navedite kodove navedene na identifikacijskoj pločici proizvoda.
- Informacije o modelu mogu se dobiti pomoću QR koda koji se nalazi na oznaci energetske učinkovitosti. Na oznaci se nalazi i identifikacijska oznaka modela koji se može upotrijebiti za pregledavanje portala registra na <https://eprel.ec.europa.eu>





DĚKUJEME VÁM, ŽE JSTE SI ZAKOUPILI VÝROBEK ZNAČKY WHIRLPOOL

Přejete-li si získat plnou podporu, zaregistrujte svůj výrobek na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



Před použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte Bezpečnostní pokyny.

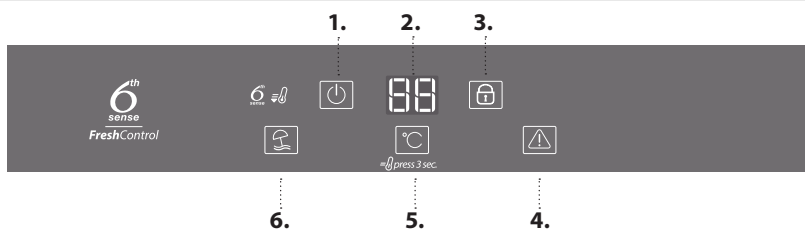
## POPIS VÝROBKU

### PRVNÍ POUŽITÍ

Po provedení instalace vyčkejte alespoň dvě hodiny, než připojíte spotřebič ke zdroji napájení. Připojte spotřebič ke zdroji napájení. Spotřebič se automaticky spustí. Ideální skladovací teplota pro potraviny je přednastavena ve výrobním závodě.

Po zapnutí spotřebiče musíte vyčkat 4–6 hodin, než dojde k dosažení správné skladovací teploty. Platí pro obvyklé naplnění. Podle instrukcí na obalu umístěte antibakteriální filtr proti zápachu do ventilátoru (je-li k dispozici). Pokud je slyšet signál, znamená to, že došlo k aktivaci zvukového alarmu pro teplotu: stiskněte tlačítko pro vypnutí zvukových alarmů.

### OVLÁDACÍ PANEL



1. On/Stand-by
2. Ukazatel teploty
3. Zámek tlačítek
4. Vypnutí výstražného zvukového signálu
5. Teplota spotřebiče
6. Funkce „Vacation“ (prázdninový režim)

#### ZAPNOUT / POHOTOVOSTNÍ REŽIM

Pro vypnutí spotřebiče podržte tlačítko stisknuté po dobu 3 sekund. V pohotovostním režimu Stand-By se tato ikona rozsvítí a osvětlení chladicího oddílu zůstane vypnuté. Chcete-li spotřebič znovu zapnout, stačí tlačítko opět krátce stisknout. Poznámka: V rámci tohoto postupu se neodpojuje napájení spotřebiče.

#### UKAZATEL TEPLoty

Displej zobrazuje teplotu oddílu chladničky (mezi 2 °C a 7 °C).

#### ZÁMEK TLAČÍTEK

Funkci uzamykání tlačítek lze aktivovat/deaktivovat podržením tlačítka po dobu 3 sekund, dokud nezazní potvrzující signál (ihned se rozsvítí ikona a po několika sekundách opět zhasne). Pokud v rámci aktivovaného režimu uzamykání tlačítek stisknete kterékoli tlačítko, uslyšíte zvukový signál a rozblíká se ikona funkce .

#### VYPNUTÍ VÝSTRAŽNÉHO ZVUKOVÉHO UPOZORNĚNÍ

Přejete-li si vypnout výstražný zvukový signál, stiskněte krátce tlačítko .

#### TEPLota SPOTŘEBIČE

Odlíšnou teplotu lze nastavit pomocí tlačítka „°C“.

#### Funkce Fast Freeze/Cool (Rychlé chlazení)

Pro rychlé vychlazení chladicího oddílu nebo šest hodin před vložením velkého množství potravin, které mají být zmrazeny v mrazicím oddílu (je-li jím spotřebič vybaven), stiskem tlačítka na 3 sekundy zapnete funkci „Rychlé chlazení“.

Při zapnutí funkce se zobrazí ikona . Funkce se vypne automaticky po 6 hodinách. Případně ji můžete vypnout ručně podržením stisknutého tlačítka po dobu 3 sekund.

Poznámka: Potraviny, které mají být zmrazeny, umístěte tak, aby nepřišly do kontaktu s již zmrazenými potravinami.

#### VACATION (PRÁZDNINOVÝ REŽIM)

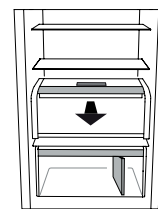
Tuto funkci můžete použít v době své delší nepřítomnosti. Podržením stisknutého tlačítka **„Vacation“** „Prázdninový režim“ po dobu 3 sekund funkci vypnete. Displej zobrazí teplotu chladničky (12 °C) a rozsvítí se ikona . Po aktivaci této funkce vyjměte jídlo z chladničky a ponechejte dvířka zavřená. Chladnička bude udržovat vhodnou teplotu, při které se eliminuje tvorba zápachu. Pro vypnutí této funkce krátce stiskněte příslušné tlačítko nebo tlačítko „°C“ .

\* K dispozici pouze u vybraných modelů

## ODDÍL S NULOVOU TEPLOTOU „0° ZONE“

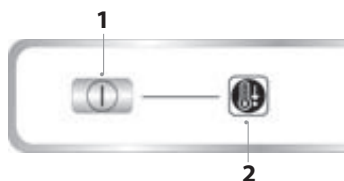
Oddíl s nulovou teplotou „0° ZONE“ je specificky navržen pro udržení nízké teploty a správné vlhkosti za účelem zachování čerstvosti potravin po delší dobu (například masa, ryb, ovoce a zeleniny v zimě).

Humidity control Technologie řízení vlhkosti ve spojení s funkcí Active0 poskytuje nejlepší uchování potravin, nejsou-li potraviny zcela zabalené.



### ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ ODDÍLU

Při zapnutí dosahuje vnitřní teplota prostoru přibližně 0°. Pro zapnutí oddílu stiskněte tlačítko (1) a podržte je déle než jednu sekundu, dokud se nerozsvítí symbol (2). Rozsvícený symbol (2) signalizuje, že oddíl je v provozu. Pro vypnutí oddílu podržte opět tlačítko (1) stisknuté na delší dobu než jednu sekundu. Teplota uvnitř chladničky se odvíjí od okolní teploty.



Pro správnou funkci oddílu „0° ZONE“ je nezbytné, aby:

- spotřebič byl zapnutý;
- se teplota v chladničce pohybovala mezi +2 °C a +6 °C;
- oddíl „0° ZONE“ byl zapnutý;
- nebyl navolen režim „Vacation“ (Dovolená) nebo režim „Stand-by“ (pohotovostní režim)

Poznámka:

- Jestliže se po zapnutí oddílu nerozsvítí příslušný symbol, zkontrolujte, zda je přihrádka správně zasunutá; pokud problém přetrvává, obraťte se na službu technické pomoci;
- po vložení oddílu „0° ZONE“ do spotřebiče můžete slyšet slabý zvuk, kterým se nenechte znepokojit. Jedná se o běžný jev.

**Důležité:** Při ukládání potravin a nádob malých rozměrů na horní polici v oddílu s nulovou teplotou „0° ZONE“ dbejte na to, aby vám nechtěně nezapadly mezi polici a zadní stěnu chladničky.

### VYJMUTÍ ODDÍLU S NULOVOU TEPLOTOU „0° ZONE“

Postupujte podle následujících kroků:

1. Pro snazší vyjmutí tohoto oddílu doporučujeme vyprázdnit (a je-li to možné také vyjmout) policičky ve spodní části dveří.
2. Vyjměte oddíl jeho otočením směrem vzhůru.
3. Vyjměte bílou plastovou polici nacházející se pod oddílem.

Poznámka: Horní polici a postranní opěrky není možné vyjmout.

Pro opakované použití oddílu „0° ZONE“ opatrně vložte zpět bílou plastovou polici pod oddíl, než vložíte zásuvku a funkci opět zapnete.

Pro zvětšení objemu chladničky a snížení spotřeby energie se doporučuje oddíl „0° ZONE“ odstranit.

Prostor s nulovou teplotou a jeho části příležitostně očistěte hadříkem namočeným v roztoku teplé vody (přitom dejte pozor, abyste nenamočili bílou plastovou policičku pod přihrádkou) a neutrálního čistícího prostředku určeného k čištění vnitřních prostor chladničky. Nepoužívejte abrazivní čistící prostředky.

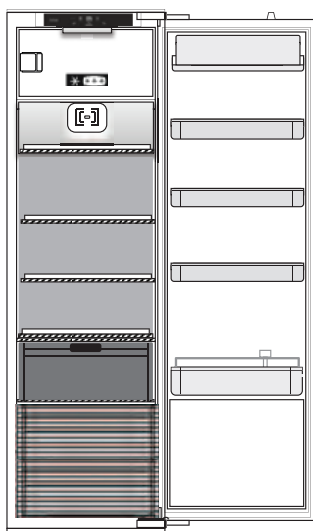
**Před čištěním oddílu s nulovou teplotou (i v případě vnějších částí) je třeba vyjmout přihrádku, aby došlo k odpojení napájení.**

## JAK UCHOVÁVAT ČERSTVÉ POTRAVINY A NÁPOJE

\*\* U modelů opatřených ODDÍLEM „0° ZONE“ je nejchladnější zónou zóna zvýrazněná v popisku

\*

\*\*



### Vysvětlivky

**MÍRNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování tropického ovoce, plechovek, nápojů, vajec, omáček, nakládané zeleniny, másla a marmelád

**CHLADNÁ ZÓNA**  
Je určena pro skladování sýrů, mléka, mléčných výrobků, lahůdek a jogurtů

**NEJCHLADNĚJŠÍ ČÁST**  
Je určena pro skladování studených nářezů, dezertů, masa a ryb

**ZÁSUVKA NA OVOCE A ZELENINU**

\* K dispozici pouze u vybraných modelů



# ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Co dělat, když...	Možné důvody	Řešení
Ovládací panel je vypnutý, spotřebič nefunguje.	Spotřebič může být v režimu „Zapnout / pohotovostní režim“. Mohl se vyskytnout problém s napájením spotřebiče.	Zapněte spotřebič stisknutím tlačítka Zapnout / pohotovostní režim (On/Stand-by). Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku napájení;</li> <li>• je zástrčka správně zasunutá do elektrické zásuvky a dvoupólový vypínač (pokud je jím zásuvka vybavena) je ve správné poloze (tj. umožňuje napájení spotřebiče);</li> <li>• jsou zařízení pro ochranu elektrického systému domácnosti účinná;</li> <li>• není poškozen napájecí kabel.</li> </ul>
Vnitřní osvětlení nefunguje.	Může být potřeba vyměnit světlo.	Modely s žárovkami LED: obraťte se na službu technické pomoci.
Teplota uvnitř oddílů není dostatečně nízká.	Může mít různé příčiny (viz „Řešení“).	Zkontrolujte, zda: <ul style="list-style-type: none"> <li>• se dvířka dobře dovírají;</li> <li>• spotřebič nestojí v blízkosti zdroje tepla;</li> <li>• nastavená teplota je vyhovující;</li> <li>• je zajištěna cirkulace vzduchu skrze ventilační zařízení spotřebiče.</li> </ul>
Na dně chladicího oddílu je voda.	Odpadní kanálek na rozmrazenou vodu je ucpaný.	Čistěte odtok rozmrzlé vody (viz oddíl „Čištění a údržba“).
Přední okraj spotřebiče u dosedacího těsnění dvířek je horký.	Nejedná se o závadu. Zabraňuje to kondenzaci.	Není nutné žádné řešení.
Bliká červená ikona  a zní zvukový poplach	<b>Výstražné upozornění při otevřených dveřích</b> Spustí se v případě, kdy jsou po delší dobu otevřená dvířka chladicího a/nebo mrazicího oddílu.	Zvukový signál vypnete zavřením dvířek spotřebiče.
Bliká červená ikona  , zní zvukový signál a rozsvítil se symbol  .	<b>Poplach při výpadku proudu</b> Aktivuje se při delším přerušení napájení, které způsobí zvýšení teploty v mrazicím oddílu.  Poznámka: Dokud nedojde k deaktivaci poplachu při výpadku proudu, nemůžete nastavit jinou teplotu.	Před vypnutím zvukového poplachu se doporučuje věnovat pozornost teplotě zobrazené na ukazateli teploty, která odpovídá maximální teplotě dosažené v mrazicím oddílu při výpadku proudu. Chcete-li výstražné zvukové upozornění vypnout, stiskněte krátce příslušné tlačítko pro vypnutí tohoto upozornění. Po stisknutí tohoto tlačítka se na ukazateli teploty opět zobrazí nastavená teplota. Pokud mrazicím oddíl ještě nedosáhl optimální teploty pro uchování potravin, může v něm dojít k aktivaci poplachu teploty (další informace v části popisující poplach teploty v mrazicím oddílu). Před konzumací zkontrolujte stav potravin.
Svítil červená  ikona (neblinká), zní zvuková signalizace a bliká ukazatel teploty mrazničky.	<b>Poplach teploty mrazicího oddílu</b> Poplach teploty mrazicího oddílu signalizuje, že v oddílu není optimální teplota. K tomu může dojít: při prvním použití spotřebiče, po odmrazování anebo čištění, při zmrazování velkého množství potravin nebo při chybném zavření dvířek mrazáku.	Přejete-li si výstražný zvukový signál vypnout, stiskněte krátce „tlačítko pro jeho vypnutí“ (ukazatel teploty přestane blikat). Po dosažení optimální teploty červená ikona automaticky zhasne. Pokud se poplach teploty v mrazicím oddílu nevypne, obraťte se na autorizovanou službu technické pomoci.
Svítil červená ikona  , zní zvukový poplach a na displeji bliká písmeno „F“.	<b>Výstražné upozornění na poruchu</b> Poplach signalizuje závadu některé technické součásti.	Obraťte se na autorizovanou službu technické pomoci. Chcete-li výstražné zvukové upozornění vypnout, stiskněte krátce příslušné tlačítko pro vypnutí tohoto upozornění.



Zásady použití, standardní dokumentaci a dodatečné informace o výrobku lze získat:

- z naší webové stránky [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu),
- pomocí naskenování QR kódu,
- případně **kontaktujte náš poprodejní servis** (telefonní číslo najdete v záručním listě). Při kontaktování našeho poprodejního servisu prosím uveďte kódy na identifikačním štítku produktu.

Informace o modelu získáte přes QR kód na energetickém štítku. Na štítku rovněž najdete identifikační číslo modelu, které můžete použít k vyhledávání v rejstříku na portálu <https://eprel.ec.europa.eu>



**TÄNAME, ET OSTSITE WHIRLPOOLI TOOTE**

Parema tugiteenuse saamiseks registreerige oma seade aadressil [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

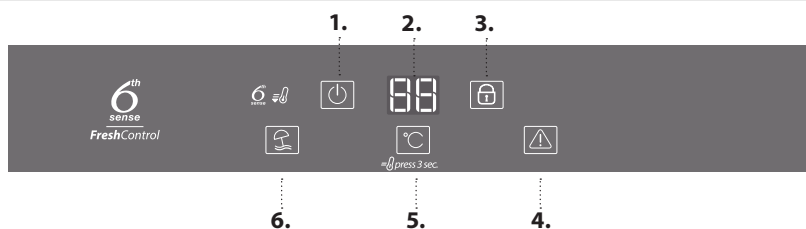


**Enne seadme kasutamist lugege hoolikalt läbi ohutusjuhend.**

**TOOTE KIRJELDUS****ESMAKORDNE KASUTAMINE**


Pärast paigaldamist oodake vähemalt kaks tundi, enne kui seadme toitevõrku ühendate. Ühendage seade elektrivõrku ja see alustab tööd. Toidu ideaalsed säilitustemperatuurid on häälestatud tehases.

Pärast seadme sisselülitamist peate ootama 4–6 tundi keskmiselt täidetud seadme jaoks õige säilitustemperatuuri saavutamiseni. Kui antibakteriaalne lõhnavastane filter on seadmega kaasas, asetage see filtri pakendil näidatud moel paigale. Helisignaali tähendab, et temperatuurialarm on käivitunud: vajutage helialarmi väljalülitamiseks nuppu.

**JUHTPANEEL**

1. On/Stand-by
2. Temperatuuridisplay
3. Nupulukk
4. Helisignaali väljalülitamine
5. Seadme temperatuur
6. Vacation (puhkuserežiim)

**SISSELÜLITUS/OOTEREŽIIM**



Vajutage nuppu  3 sekundit, et seade välja lülitada. Ooterežiimis süttib ikoon ja külmikusektsiooni valgustus ei sütti. Toote uuesti sisselülitamiseks piisab lühidalt nupule vajutamisest.

Märkus: See toiming ei lahuta seadet voluvarustusest.

**TEMPERatuurIDISPLEI**

Ekraanil on kuvatud külmikusektsiooni temperatuur (2 °C kuni 7 °C).

**KEY LOCK (NUPULUKK)**

Nupuluku saab aktiveerida/inaktiveerida, hoides nuppu  3 sekundit all, kuni kõlab kinnitussignaali (ikoon süttib kohe ja kaob siis mõne sekundi pärast). Kui nupulukk on aktiivne, siis kõlab mis tahes nupu vajutamisel helisignaali ja ikoon  hakkab vilkuma.


**HELISIGNAALI VÄLJALÜLITAMINE**



Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu .

**SEADME TEMPERatuur**

Nupuga °C on võimalik valida muu temperatuur.

**Fast Freeze/Cool Function funktsioon (Kiire jahutamise)**



Külmikusektsiooni kiireks jahutamiseks või kuus tundi enne suure toidukoguse külmutamiseks külmutussektsiooni (kui see on olemas) panemist lülitage sisse kiirjahutuse funktsioon, vajutades 3 sekundit nuppu .


Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse ikoon . Funktsioon lülitub automaatselt välja 6 tunni pärast, manuaalselt saab selle välja lülitada 3 sekundit nuppu  vajutades.

Märkus: Ärge pange külmutatavat toitu vastu teisi, juba külmunud toiduaineid.

**VACATION (PUHKUSEREŽIIM)**

Seda funktsiooni võite kasutada pikema eemalviibimise korral.

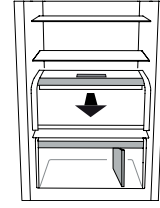
Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage 3 sekundit nuppu „**Vacation**“  (Puhkuserežiim). Ekraanil kuvatakse külmikusektsiooni temperatuur (12 °C) ja ikoon  süttib. Funktsiooni sisselülitamise järel eemaldage seadmest toit ja hoidke uks suletuna – seade säilitab vajaliku temperatuuri lõhnade tekkimise vältimiseks.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage nuppu korra või kasutage nuppu .

## „0° ZONE“ SEKTSIOON\*

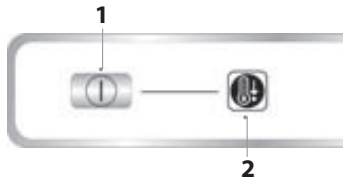
Sektsioon „0° ZONE“ on loodud spetsiaalselt madala temperatuuri ja õige õhuniiskuse säilitamiseks, et värsked toite (näiteks liha, kala, puuvilju ja talveköögivilju) kauem säilitada.

Humidity control Niiskuskontrolli tehnoloogia koos Active0-ga tagab toidu parima säilimise kui toit pole täielikult pakitud.



### SEKTSIOONI SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Kui sektsioon on sisse lülitatud, on sektsiooni sisetemperatuur umbes 0°. Sektsiooni sisselülitamiseks vajutage nuppu (1) kauem kui ühe sekundi vältel, kuni sümbol (2) süttib. Süttinud sümbol (2) tähendab, et sektsioon töötab. Vajutage nupule (1) uuesti kauem kui üks sekund, et sektsioon välja lülitada. Sisetemperatuur sõltub külmiku üldisest temperatuurist.



Sektsiooni „0° ZONE“ korrektseks toimimiseks on vajalik järgmine:

- seade on sisse lülitatud;
- külmiku temperatuur on vahemikus +2 °C kuni +6 °C;
- sektsioon „0° ZONE“ on sisse lülitatud
- Vacation Mode Puhkus- ja Ooterežiim pole valitud

Märkus.

- kui sümbol sektsiooni sisselülitamisel ei sütti, kontrollige, kas sahtel on korralikult sisse lükatud; kui probleem püsib, võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega;
- kui sektsioon „0° ZONE“ on seadmesse sisestatud, võite kuulda vähest müra, mis on normaalne;

**Tähtis!** Olge toidu ja väikeste toidupakendite sektsiooni „0° ZONE“ ülemisele riiulile asetamisel ettevaatlikud, et hoida ära nende juhuslikku kukkumist riiuli ja külmikusektsiooni tagaseina vahele.

### SEKTSIOONI „0° ZONE“ EEMALDAMINE

Tegutssege järgmiselt.

1. Sektsiooni väljavõtmise hõlbustamiseks soovime teil alumise ukse riiulid tühjaks teha (ja võimaluse korral eemaldada).
2. Eemaldage sektsioon pöörates seda üles.
3. Eemaldage sektsiooni all asuv valge plastriiul.

Märkus. Ülemist riiulit ja külgtugesid ei ole võimalik eemaldada.

Sektsiooni „0° ZONE“ uuesti kasutamiseks pange valge plastriiul enne sahtli sisestamist ja funktsiooni uuesti sisselülitamist sektsiooni alla.

Suurema külmikumahu saavutamiseks ja energiakulu vähendamiseks on soovitatav eemaldada sektsioon „0° ZONE“.

Puhastage sektsiooni ja selle detaile aegajalt lapi ning sooja vee (jälgige, et sahtli all asuv plastriiul vee alla ei satuks) ja spetsiaalselt külmiku sisemuse puhastamiseks mõeldud neutraalse puhastusvahendi lahusega. Ärge kasutage abrasiivseid puhastusvahendeid.

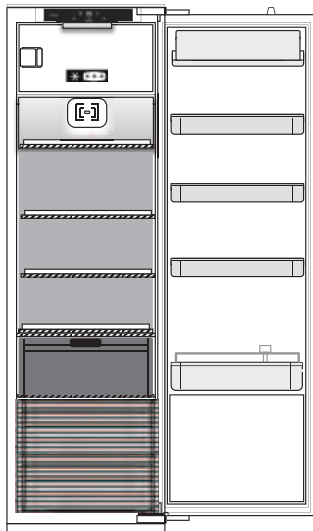
**Enne sektsiooni puhastamist (ka väljast) tuleb eemaldada sahtel, et katkestada vooluvarustus.**

## TOIDU JA JOOKIDE SÄILITAMINE

\*\* Mudelitel, millel on "0° TSOONI" LAHTER, on „kõige külmem tsoon“ legendis esile tõstetud

\*

\*\*



### Kirjeldus

**MÕÕDUKAS TSOON**  
Soovitatav troopiliste puuviljade, konservide, jookide, munade, kastmete, marineeritud köögivilja jne säilitamiseks






**JAHE TSOON**  
Soovitatav juustu, piima, igapäevase toidu, delikatesside, jogurti säilitamiseks

**KÕIGE KÜLMEM TSOON**  
Soovitatav lihalõikude, magustoitude, liha ja kala säilitamiseks

**PUU- JA KÖÖGIVILJA SAHTEL**

\* Saadaval ainult teatud mudelitel

# TÖRGETE LAHENDAMINE

Mida teha, kui ...	Võimalikud põhjused	Lahendused
Juhtpaneel on välja lülitatud, seade ei tööta.	Seade võib olla režiimis Sees/ootel. Võimalik, et probleem on seadme toites.	Lülitage seade nupuga „Sees/ootel” sisse. Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none"> <li>• kas ei ole voolukatkestust;</li> <li>• pistik on korralikult sisestatud pistikupesasse ja vooluvõrgu kahepooluseline lüliti (kui on olemas) on õiges asendis (st võimaldab seadme vooluvarustust);</li> <li>• kas majapidamise elektrisüsteemi kaitseseadmed on toimivad;</li> <li>• kas toitekaabel on terve.</li> </ul>
Sisevalgusti ei tööta.	Lambipirn võib vajada väljavahetamist.	LED-lampidega mudelid: võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega.
	Seade võib olla režiimis Sees/ootel.	Lülitage seade nupuga „Sees/ootel” sisse.
Sektsioonide temperatuur ei ole piisavalt madal.	Sellel võib olla mitu põhjust (vt jaotist Lahendused).	Kontrollige järgmist: <ul style="list-style-type: none"> <li>• kas ukсед sulguvad korralikult;</li> <li>• kas seade on ehk paigaldatud kuumusallika lähedale;</li> <li>• kas valitud temperatuur on piisav;</li> <li>• kas õhuringlus läbi seadme põhjas asuva ventilatsioonisüsteemi toimub takistusteta.</li> </ul>
Külmikusektsiooni põhjas on vett.	Sulamisvee äravooluava on ummistunud.	Puhastage sulamisvee äravool (vt osa “Puhastamine ja hooldamine”).
Seadme esiserv on ukse tihendi juurest kuum.	Tegemist ei ole defektiga. See hoiab ära kondensaadi tekkimise.	Mingit lahendust ei ole siin vaja.
Punane ikoon  vilgub ja helisignaali on aktiveeritud	<b>Lahtise ukse häire</b> See lülitub sisse, kui külmik ja/või külmikusektsiooni uks jääb pikemaks ajaks avatuks.	Helisignaali väljalülitamiseks sulgege seadme uks.
Punane ikoon  vilgub, helisignaali on aktiveeritud ja ikoon  on aktiveeritud.	<b>Voolukatkestuse alarm</b> Aktiveerub, kui pikaajalise voolukatkestuse tulemusel on külmutussektsiooni temperatuur tõusma hakanud.  Märkus: kuni voolukatkestuse alarmi deaktiveerimiseni ei ole teil võimalik tootele erinevat temperatuuri valida.	Enne helisignaali väljalülitamist on soovitatav pöörata tähelepanu temperatuuridisplayil näidatud temperatuurile, milleks on voolukatkestuse ajal külmutussektsioonis saavutatud kõrgeim temperatuur. Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu „Helisignaali väljalülitamine”. Pärast nupule vajutamist näitab temperatuuridisplay uuesti valitud temperatuuri. Kui külmutussektsioon ei ole veel saavutanud toidu säilitamiseks vajalikku optimaalset temperatuuri, võib aktiveeruda külmutussektsiooni temperatuurialarm (vt külmutussektsiooni temperatuurialarm). Kontrollige toidu seisundit enne selle tarvitamist.
Punane ikoon  on süttinud (ei vilgu), helisignaali on aktiveeritud ja sügavkülmiku temperatuurinäidik vilgub.	<b>Sügavkülmikambri temperatuurialarm</b> Külmutussektsiooni temperatuurialarm näitab, et sektsioonis ei ole optimaalset temperatuuri. See võib juhtuda: esimest korda kasutamisel, pärast sulatamist ja/või puhastamist, suure koguse toidu külmutamisel või kui sügavkülmiku uks ei ole korralikult suletud.	Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu Helisignaali väljalülitamine (temperatuurinäidik lõpetab vilkumise). Optimaalsete temperatuuritingimuste saavutamisel lülitub punane ikoon automaatselt välja. Kui külmutussektsiooni temperatuurialarm ei lakka, võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega.
Punane ikoon  põleb, helisignaali on aktiveeritud ja displeil vilgub täht F.	<b>Tõrke häire</b> Alarm annab märku tehnilise komponendi rikkest.	Võtke ühendust volitatud tehnilise teenistusega. Helisignaali väljalülitamiseks vajutage lühidalt nuppu „Helisignaali väljalülitamine”.



## Eeskirjad, standarddokumentatsiooni ja lisateabe kohta leiate lisateavet järgmiselt:

- Külastage meie veebilehte [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Kasutage QR-koodi
- Teise võimalusena **võtke ühendust meie müügijärgse teeninduskeskusega** (vt telefoninumbrit garantiikirjas). Kui võtate ühendust müügijärgse teenindusega, siis teatage neile oma toote andmeplaadil olevad koodid.

Mudeliteavet on võimalik näha QR-koodi kasutades, mille leiate energiasildilt. Sildil on lisaks mudeli identifikaator, mida saab kasutada registriportaali aadressil <https://eprel.ec.europa.eu>



**KÖSZÖNJÜK, HOGY A WHIRLPOOL TERMÉKÉT VÁLASZTOTTA!**

Ahhoz, hogy átfogóbb támogatásban részesüljön, kérjük, regisztrálja készülékét a [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register) oldalon



**A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági útmutatót!**

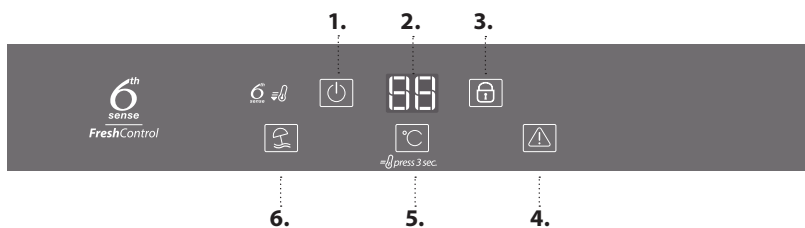
## A TERMÉK BEMUTATÁSA

### ELSŐ HASZNÁLAT

Az üzembe helyezést követően várjon legalább két órát, mielőtt a készüléket csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Miután a készüléket csatlakoztatta az elektromos hálózathoz, automatikusan működni kezd. Az élelmiszerek ideális tárolási hőmérséklete gyárilag be van állítva.

A készülék a bekapcsolás után 4-6 órával éri el a megfelelő tárolási hőmérsékletet szokásos mennyiségű élelmiszer tárolása esetén. Helyezze be a ventilátorba az antibakteriális szagtalanító szűrőt a csomagoláson látható utasítások szerint (ha van). Ha hangjelzés hallható, az azt jelenti, hogy bekapcsolt a hőmérséklet riasztás: nyomja meg a gombot a hangjelzés elnémításához.


### KEZELŐPANEL



1. Bekapcsolt/készenléti állapot
2. Hőmérséklet-kijelző
3. Gombzár
4. Hangjelzés kikapcsolása
5. A készülék hőmérséklete
6. Vacation (nyaralás mód)



#### BEKAPCSOLT/KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT

A készülék kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot. Készenléti üzemmódban az ikon világítani kezd, a hűtőtér lámpája azonban nem világít.

A készülék újbóli bekapcsolásához csupán nyomja be röviden a gombot.



Megjegyzés: a művelet nem kapcsolja le a készüléket az elektromos hálózatról.

#### HŐMÉRSÉKLET-KIJELZŐ

A kijelzőn a hűtőtér hőmérséklete látható (2 °C és 7 °C között).




#### GOMBZÁR

A gombzár be- és kikapcsolásához tartsa lenyomva 3 másodpercig a  gombot, amíg megerősítő hangjelzés nem hallatszik (a szimbólum azonnal világítani kezd és néhány másodperc múlva kialszik). Ha megnyom egy gombot bekapcsolt gombzár mellett, hangjelzés hallatszik, és a  szimbólum villog.



#### A HANGJELZÉS KIKAPCSOLÁSA


A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a  gombot.




#### A KÉSZÜLÉK HŐMÉRSÉKLETE

Más hőmérséklet beállítása a °C gombbal lehetséges.

#### Fast Freeze/Cool funkció (Gyorshűtés)

A hűtőtér gyors lehűtéséhez vagy 6 órával azelőtt, hogy nagy mennyiségű fagyasztható élelmiszert helyezne a mélyhűtőtérbe (ha van), kapcsolja be a Gyorshűtés funkciót a  gomb 3 másodpercig történő megnyomásával.



A funkció bekapcsolásával egyidejűleg megjelenik az ikon. A funkció 6 óra elteltével automatikusan kikapcsol, de igény szerint manuálisan is kikapcsolhatja, ha megnyomja 3 másodpercig a  gombot.


Megjegyzés: A lefagyasztani kívánt ételeket úgy helyezze be, hogy ne érjenek hozzá a már lefagyasztott ételekhez.



#### VACATION (NYARALÁS MÓD)

Ha hosszú időre elutazik, használja ezt a funkciót.

A funkció bekapcsolásához nyomja be 3 másodpercig a „Vacation”  (Távollét) gombot. A kijelzőn megjelenik a hűtőtér hőmérséklete (12 °C), és a(z)  ikon kigyullad. A funkció aktiválása után távolítsa el az ételt a készülékből, és tartsa az ajtót zárva – a készülék olyan hőmérsékletet fog fenntartani, amely elegendő a szagok képződésének megelőzéséhez.

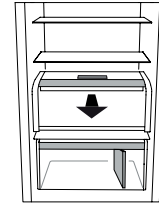
A funkció kikapcsolásához nyomja meg röviden a gombot vagy nyomja meg a °C gombot .

\* Kizárólag adott típusok esetén

## „0°-OS” ZÓNA\*

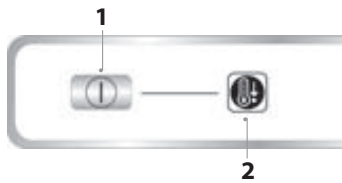
A „0°-OS ZÓNA” a friss élelmiszerek (például hús, hal, gyümölcsök és téli zöldségek) hosszabb ideig való tárolására szolgál, ezért a rekeszben folyamatosan alacsony a hőmérséklet és megfelelő a páratartalom.

Humidity control A páratartalom-szabályozó technológia az Active0-val együtt akkor biztosítja az élelmiszerek optimális tárolását, amikor azok nincsenek teljesen becsomagolva.



### A HÜTÉS BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA A REKESZBEN

Ha a rekesz hűtése be van kapcsolva, belső hőmérséklete körülbelül 0°. A rekesz bekapcsolásához nyomja meg a gombot (1) egy másodpercnél hosszabb ideig, amíg a szimbólum (2) világítani kezd. Ha a szimbólum (2) világít, az azt jelenti, hogy működik a rekesz hűtése. A kikapcsoláshoz nyomja meg ismét a gombot (1) egy másodpercnél hosszabb ideig. A rekesz hőmérséklete a hűtő általános hőmérsékletétől függ.



A „0°-OS ZÓNA” megfelelő működéséhez teljesülniük kell az alábbi feltételeknek:

- a készülék be van kapcsolva;
- a hűtő hőmérséklete +2 °C és +6 °C között van;
- a „0°-OS ZÓNA” be van kapcsolva;
- Vacation Mode a Távollét üzemmód és a készenléti állapot nincs kiválasztva

Megjegyzés:

- Ha a rekesz bekapcsolásakor nem világít az ikon, nézze meg, hogy helyesen helyezte-e be a fiókot. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos műszaki ügyfélszolgálathoz.
- A „0°-OS ZÓNA” behelyezésekor előfordulhat, hogy egy kis zaj hallható, ez azonban nem rendellenes jelenség.

**Fontos:** Ha kisméretű élelmiszereket vagy ételtartókat helyez a „0°-OS ZÓNA” felső polcára, vigyázzon, nehogy véletlenül a polc és a hűtőtér hátsó fala közé essenek.

### A „0°-OS ZÓNA” ELTÁVOLÍTÁSA

Hajtsa végre az alábbi lépéseket:

1. A rekesz eltávolításának megkönnyítése érdekében célszerű kiüríteni (és esetleg eltávolítani) az ajtó alsó polcait.
2. Felfelé forgatva vegye ki a rekeszt.
3. Távolítsa el a rekesz alatti fehér műanyag polcot.

Megjegyzés: a felső polcot és az oldalsó támaszokat nem lehet eltávolítani.

Ha újra szeretné használni a „0°-OS ZÓNÁT”, helyezze vissza óvatosan a fehér műanyag polcot a rekesz alá, majd helyezze be a fiókot, és kapcsolja be újra a funkciót.

Ha növelni szeretné a hűtőtér és csökkenteni az energiafogyasztást, távolítsa el a „0°-OS ZÓNÁT”.

Időnként tisztítsa meg a rekeszt és részeit egy kifejezetten a hűtőgépek belső részeinek tisztítására szolgáló semleges tisztítószer vizes oldatával és egy ruhával (vigyázza, hogy a fiók alatti fehér polcot ne merítse az oldatba). Ne használjon koptató hatású tisztítószer.

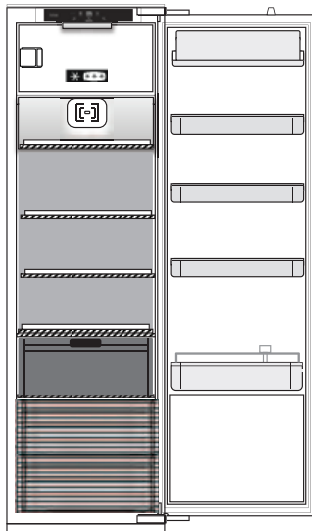
**A rekesz (külső részekre is kiterjedő) tisztítása előtt az áramtalanításhoz el kell távolítani a fiókot.**

## ÉLELMISZEREK ÉS ITALOK TÁROLÁSA





\*\* A 0 °C-OS ZÓNÁVAL rendelkező modellek esetében a „leghidegebb terület” a jelmagyarázatban jelzett

\*

\*\*








### Jelmagyarázat

-  **MÉRSÉKELT HŐMÉRSÉKLETŰ ZÓNA**  
Déli gyümölcs, konzervek, italok, tojás, szósz, savanyúság, vaj, lekvár tárolásához ajánlott
-  **HIDEG ZÓNA**  
Sajt, tej, mindennapi élelmiszerek, csemegeáruk, joghurt tárolásához ajánlott
-  **LEGHIDEGEBB ZÓNA**  
Felvágottak, desszertek, hús és hal tárolásához ajánlott
-  **ZÖLDSÉGES ÉS GYÜMÖLCSÖS REKESZ**

\* Kizárólag adott típusok esetén

# HIBAELHÁRÍTÁS

Mi a teendő, ha...	Lehetséges okok	Megoldások
A kezelőlap nem világít, és a készülék nem működik.	Lehet, hogy a készülék bekapcsolt/ készenléti állapotban van. Lehetséges, hogy a készülék elektromos tápellátásával van gond.	Kapcsolja be a készüléket a Be/Készenlét gombbal. Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> <li>nincs-e áramkimaradás;</li> <li>a villásdugó jól be van-e dugva a hálózati aljzatba, és a kétpólusú hálózati megszakító (ha van) a helyes állásban van-e (tehát biztosítja-e a készülék tápellátását);</li> <li>működik-e a lakás elektromos hálózatának védelmi rendszere;</li> <li>nem hibásodott-e meg a hálózati kábel.</li> </ul>
A készülék belső világítása nem működik.	Elképzelhető, hogy izzócsere szükséges.  Lehet, hogy a készülék bekapcsolt/ készenléti állapotban van.	LED-es jelzőfényekkel ellátott modellek: forduljon a hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.  Kapcsolja be a készüléket a Be/Készenlét gombbal.
A készülék belsejének hőmérséklete nem elég alacsony.	Ennek különböző okai lehetnek (lásd a „Megoldások” oszlopot).	Ellenőrizze a következőket: <ul style="list-style-type: none"> <li>megfelelően zárnak-e az ajtók;</li> <li>nincs hóforrás a készülék közelében;</li> <li>megfelelő-e a beállított hőmérséklet;</li> <li>biztosított-e a szellőzőnyílásokon keresztül áramló levegő útja.</li> </ul>
A hűtőtér alján víz található.	A kiolvasztott víz elvezetése akadályozva van.	Tisztítsa meg a leolvasztott víz leeresztőnyílását (lásd a „Tisztítás és karbantartás” című részt).
A készülék elülső része az ajtótomításnál meleg.	Nem jelent meghibásodást. Ez a páralecsapódás megakadályozása miatt van.	Nincs szükség semmilyen megoldásra.
A piros  szimbólum villog, és hangjelzés hallható	<b>Nyitott ajtóra figyelmeztető jelzés</b> Akkor kapcsol be, ha a hűtőtér és/vagy a fagyasztótér ajtaja túl sokáig marad nyitva.	A hangjelzés kikapcsolásához csukja be a készülék nyitott ajtaját.
A piros  ikon villog, hangjelzés hallható, és a  ikon aktiválódik.	<b>Figyelmeztetés áramszünetre</b> A funkció az áramellátásban bekövetkező olyan, hosszabb szünetek esetén aktiválódik, amelyek a mélyhűtőtér hőmérsékletének emelkedését idézik elő.  Megjegyzés: az áramszünet-figyelmeztetés kikapcsolásáig a terméken nem állítható be új hőmérséklet.	A hangjelzés kikapcsolása előtt javasolt megnézni a hőmérséklet-kijelzőn látható hőmérsékleti értéket, amely a mélyhűtőtérben az áramkimaradás során előállt legmagasabb hőmérsékletet mutatja. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Hangjelzés kikapcsolása” gombot. A gomb megnyomását követően a hőmérséklet-kijelző újra a beállított hőmérsékletet fogja mutatni. Ha a mélyhűtőtér még nem érte el az ételek tartósításához szükséges optimális hőmérsékletet, aktiválódhat a mélyhűtő hőmérsékleti vészjelzése (lásd: figyelmeztetés a mélyhűtőtér hőmérsékletére). Fogyasztás előtt ellenőrizze az ételek állapotát.
A piros  ikon világítani kezd (villogás nélkül), hangjelzés hallható, és a mélyhűtő hőmérséklet-kijelzője villog.	<b>Figyelmeztetés a mélyhűtőtér hőmérsékletére</b> A mélyhűtőtér hőmérsékletére vonatkozó figyelmeztetés azt jelzi, hogy a rekesz hőmérséklete nem optimális. Ez a következő esetekben fordulhat elő: első használatkor, leolvasztás és/ vagy tisztítás után, nagy mennyiségű étel lefagyasztása esetén, vagy ha a mélyhűtő ajtaja nincs megfelelően bezárva.	A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Hangjelzés kikapcsolása” gombot (a hőmérséklet-kijelző ekkor abbahagyja a villogást). Amikor a készülék eléri az optimális hőmérsékletet, a piros ikon magától kikapcsol. Ha a mélyhűtőtér hőmérsékleti riasztása tovább folytatódik, forduljon a hivatalos műszaki ügyfélszolgálatához.
A piros  szimbólum világít, hangjelzés hallatszik, és az „F” betű villog a kijelzőn.	<b>Meghibásodási figyelmeztetés</b> A jelzés egy műszaki alkatrész meghibásodására figyelmeztet.	Hívja a hivatalos műszaki ügyfélszolgálatot. A hangjelzés kikapcsolásához nyomja meg röviden a „Hangjelzés kikapcsolása” gombot.



## A szabályzatok, a szabványos dokumentáció és a termékkel kapcsolatos további információk elérhetők:

- a [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu) honlapon
- a QR-kód segítségével
- Vagy **vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálattal** (a telefonszámot lásd a garanciafüzetben). Amennyiben a vevőszolgálathoz fordul, kérjük, adja meg a termék adattábláján feltüntetett kódokat.

A modell adataihoz olvassa be az energiafogyasztást jelölő címkén található QR-kódot. A címkén található modellazonosító segítségével használható a regisztrációs portál (<https://eprel.ec.europa.eu>)





**PALDIES, KA IEGĀDĀJĀTIES WHIRLPOOL IZSTRĀDĀJUMU**

Lai saņemtu pilnvērtīgu palīdzību, lūdzu, reģistrējiet savu ierīci vietnē [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus.**

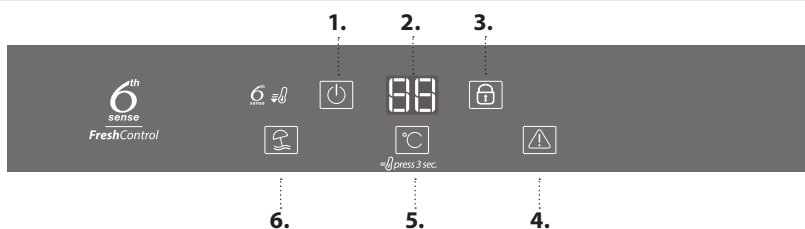
## IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### PIRMĀ LIETOŠANAS REIZE

Pēc ierīces uzstādīšanas nogaidiet vismaz divas stundas, pirms pievienojat ierīci strāvas padevei. Pievienojot ierīci elektrotīklam, tā sāk darboties automātiski. Piemērotā uzglabāšanas temperatūra pārtikai tiek sākotnēji iestatīta rūpnīcā.

Pēc ierīces ieslēgšanas pagaidiet 4-6 stundas, lai tiktu sasniegta normāli uzpildītai ierīcei nepieciešamā uzglabāšanas temperatūra. Novietojiet antibakteriālo aromāta novēršanas filtru (ja ir) ventilatorā, kā parādīts filtra iepakojumā. Ja atskan skaņas signāls, tas nozīmē, ka atskanējis temperatūras brīdinājuma signāls: nospiediet pogu, lai izslēgtu skaņas brīdinājuma signālus.

### VADĪBAS PANELIS



1. On/Stand-by (Ieslēgts/gaidstāves režīms)
2. Temperatūras displejs
3. Taustiņu bloķēšana
4. Trauksmes skaņas signāla izslēgšana
5. Ledusskapja temperatūra
6. Vacation (brīvdienų režīms)



**IESLĒGTS/GAIDLAIKA REŽĪMS**

3 sekundes turiet nospiestu pogu , lai izslēgtu ierīci. Gaidstāves režīmā ikona izgaismosies, bet gaisma ledusskapja nodalījumā neiedegsies.

Lai ierīci ieslēgtu atkārtoti, nospiediet pogu.

Piezīme. Šī darbība neatvieno ierīci no elektropadeves.

**TEMPERĀTURAS DISPLEJS**

Displejā ir redzama ledusskapja temperatūra (no 2 °C līdz 7 °C).



**KEY LOCK (TAUSTIŅU BLOĶĒŠANA)**

Taustiņus var aktivizēt/deaktivizēt, 3 sekundes turot nospiestu pogu , līdz atskan apstiprinājuma signāls (nekavējoties iedegsies ikona, kas pēc dažām sekundēm vairs nebūs redzama). Ja nospiedīsiet jebkuru pogu, kad ir ieslēgta taustiņu bloķēšanas funkcija, atskanēs signāls un sāks mirgot ikona.



**BRĪDINĀJUMA SKAŅAS SIGNĀLA IZSLĒGŠANA**

Lai izslēgtu brīdinājuma skaņas signālu, nospiediet pogu .



**LEDUSSKAPJA TEMPERATŪRA**

Atšķirīgu temperatūru var iestatīt ar °C pogu.

**Fast Freeze/Cool funkcija (Ātrā dzesēšana)**

Lai ātri atdzesētu ledusskapja nodalījumu vai sešas stundas pirms liela sasaldējamas pārtikas daudzuma ievietošanas saldētavā (ja tāda ir), ieslēdziet funkciju "Fast Cooling", 3 sekundes turot nospiestu pogu .

Kad funkcija ir ieslēgta, ekrānā parādās ikona. Funkcija izslēdzas automātiski pēc 6 stundām vai manuāli, 3 sekundes turot nospiestu pogu .

Piezīme. Sasaldējamus produktus novietojiet tā, lai tie nesaskartos ar produktiem, kas jau sasaldēti.



**VACATION (BRĪVDIENU REŽĪMS)**

Šo funkciju var izmantot ilgstošas prombūtnes gadījumā. Nospiediet pogu **Vacation (Atvaļinājums)** un 3 sekundes to pieturiet, lai funkciju pārslēgtu n. Displejā tiks parādīta ledusskapja nodalījuma temperatūra (12°C), un iedegsies ikona . Pēc funkcijas ieslēgšanas izņemiet pārtiku no ledusskapja un turiet durvis aizvērtas, tad ledusskapis uzturēs piemērotu temperatūru, lai novērstu nepatīkama aromāta veidošanos.

Lai funkciju izslēgtu, nospiediet pogu vai izmantojiet °C pogu .

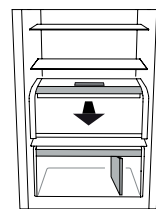
\* Tikai atsevišķiem modeļiem



## "0° ZONAS" NODALĪJUMS\*

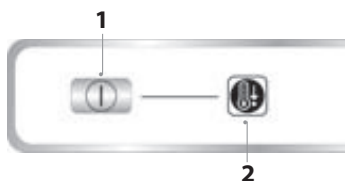
"0° ZONAS" nodalījums ir īpaši paredzēts zemas temperatūras un pareiza mitruma uzturēšanai, lai produkti ilgāk būtu svaigi (piemēram, gaļa, zivis, augļi un ziemas dārzeņi).

Humidity control Mitruma kontroles tehnoloģija, kas papildināta ar Active0, nodrošina vislabāko pārtikas produktu saglabāšanu, ja tie nav pilnībā iepakoti.



### NODALĪJUMA IESLĒGŠANA UN IZSLĒGŠANA

Kad nodalījums ir ieslēgts, tā iekšējā temperatūra ir apmēram 0°. Lai nodalījumu ieslēgtu, nospiediet pogu (1) vairāk nekā uz sekundi, līdz iedegas simbols (2). Ja simbols (2) ir izgaismots, nodalījums darbojas. Lai nodalījumu izslēgtu, atkal nospiediet pogu (1) uz vairāk nekā vienu sekundi. Iekšpusē esošā temperatūra ir atkarīga no ledusskapja vispārējās temperatūras.



**0° ZONAS** nodalījuma pareizai darbībai nepieciešamie apstākļi:

- ierīce ir ieslēgta;
- - ledusskapja temperatūra ir starp +2 °C un +6 °C;
- "0° ZONAS" nodalījums ir ieslēgts
- Vacation Mode Nav atlasīts atvaļinājuma režīms un gaidstāves režīms

Piezīme.

- ja, ieslēdzot nodalījumu, simbols neizgaismojas, pārbaudiet, vai atvilktnē ir pienācīgi ievietota; ja problēma netiek atrisināta, sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu;
- ja "0° ZONE" nodalījums ir ievietots ierīcē, var būt dzirdams neliels troksnis, kas ir normāla parādība;

**Svarīgi!** novietojot mazus produktus un konteinerus "0° ZONAS" nodalījuma augšējā plauktā, rīkojieties uzmanīgi, lai tie nejauši neiekristu starp ledusskapja nodalījuma plauktu un aizmugurējo sienu.

### "0° ZONAS" NODALĪJUMA IZŅEMŠANA

Veiciet šādas darbības:

1. lai atvieglotu nodalījuma izņemšanu, ieteicams iztukšot (un, iespējams, izņemt) apakšējos durvju plauktus;
2. izņemiet nodalījumu, to pagriežot augšup;
3. izņemiet balto plastmasas plauktu zem nodalījuma.

Piezīme. augšējo plauktu un sānu balstus nevar izņemt.

Lai atkārtoti izmantotu "0° ZONE" nodalījumu, pirms atvilktnes ievietošanas un funkcijas atkārtotas ieslēgšanas uzmanīgi pārvietojiet balto plastmasas plauktu zem nodalījuma.

Lai ledusskapja tilpums būtu lielāks un samazinātos enerģijas patēriņš, ieteicams izņemt "0° ZONE" nodalījumu.

Nodalījumu un tā komponentus laiku pa laikam notīriet ar drāniņu un silta ūdens un neitrālu tīrīšanas līdzekļu šķīdumu, kas ir paredzēts tieši ledusskapja iekšpusē tīrīšanai (centieties balto plastmasas plauktu neiegremdēt zem atvilktnes). Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.

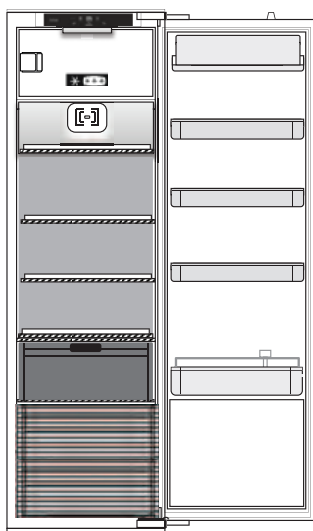
**Pirms nodalījuma tīrīšanas (arī ārēji) atvilktnē jāizņem, lai atvienotu barošanu.**

## KĀ UZGLABĀT PĀRTIKU UN DZĒRIENUS

\*\* Modeļiem ar "0° ZONE" NODALĪJUMU "vēsākā zona" ir izcelta apzīmējumā

\*

\*\*








### Apzīmējums

- MĒRENĀ ZONA**  
Paredzēta tropisko augļu, konservu, dzērienu, olu, mērču, marinētu produktu, sviesta, ievārījuma uzglabāšanai
- VĒSĀ ZONA**  
Paredzēta siera, piena un tā produktu, delikatešu, jogurta uzglabāšanai
- VĒSĀKĀ ZONA**  
Paredzēta gatavo gaļas produktu, desertu, gaļas un zivju uzglabāšanai
- AUGĻU UN DĀRZEŅU ATVILKTNĒ**

\* Tikai atsevišķiem modeļiem

# PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Kā rīkoties, ja...	Iespējamie iemesli	Risinājumi
Vadības panelis ir izslēgts, ierīce nedarbojas.	Ierīce var būt ieslēgšanas/gaidlaika režīmā. Elektropadeve ierīcei var būt traucēta.	Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/gaidstāves režīma pogu. Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"> <li>nav energopadeves pārtraukuma;</li> <li>kontaktdakša ir pareizi pieslēgta kontaktligzdai, un elektrotīkla divpolu slēdzis (ja ir) ir pareizā pozīcijā (proti, ļauj piegādāt strāvas padevi uz ierīci);</li> <li>nedarbojas sadzīves elektrosistēmas aizsargierīces;</li> <li>strāvas kabelis nav bojāts.</li> </ul>
Nedarbojas iekšējā gaismā.	Iespējams, jānomaina spuldzīte.	Modeļi ar LED gaismām: sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
	Ierīce var būt ieslēgšanas/gaidlaika režīmā.	Ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/gaidstāves režīma pogu.
Temperatūra nodalījumos nav pietiekami zema.	Tam var būt dažādi iemesli (skatiet sadaļu „Risinājumi”).	Pārbaudiet, vai: <ul style="list-style-type: none"> <li>durvis aizveras pareizi;</li> <li>ierīce nav uzstādīta blakus siltuma avotam;</li> <li>iestatītā temperatūra ir atbilstoša;</li> <li>ir nodrošināta gaisa cirkulācija ierīces ventilācijā.</li> </ul>
Ledusskapja nodalījuma apakšā ir ūdens.	Nosprostota atkausētā ūdens noteksystema.	Iztīriet atkausētā ūdens noteksystemu (skatīt sadaļu „Tīrīšana un apkope”).
Ierīces priekšējā mala pie durvju izolācijas ir karsta.	Tas nav defekts. Tas novērs kondensāta veidošanos.	Risinājums nav nepieciešams.
Mirgo sarkanā  ikona, un ir dzirdams skaņas signāls	<b>Atvērtu durvju brīdinājuma signāls</b> Tas tiek aktivizēts, ja ledusskapja un/vai saldētavas nodalījuma durvis paliek atvērtas ilgāku laiku.	Lai izslēgtu skaņas signālu, aizveriet izstrādājuma durvis.
Mirgo sarkanā  ikona, un ir aktivizēts skaņas signāls un  ikona.	<b>Energoapgādes pārtraukuma trauksme</b> Aktivizējas, ja energoapgādei ir ilgstošs pārtraukums, kas izraisījis temperatūras paaugstināšanos saldētavas nodalījumā. Piezīme. kamēr ir deaktivizēta energoapgādes pārtraukuma trauksme, produktam nevar iestatīt citu temperatūru.	Pirms skaņas signāla ieslēgšanas ieteicams pievērst uzmanību temperatūras displejā redzamajai temperatūrai, proti, augstākajai temperatūrai, kas saldētavas nodalījumā sasniegta energopadeves pārtraukuma laikā. Lai izslēgtu skaņas signālu, īsi nospiediet pogu „Turn off sound alarm” (Izslēgt trauksmes skaņas signālu). Pēc pogas nospiešanas temperatūras displejā atkal būs redzama iestatītā temperatūra. Ja saldētavas nodalījums vēl nav sasniedzis produktu saglabāšanas optimālo temperatūru, var aktivizēties saldētavas nodalījums temperatūras trauksme (skatiet saldētavas nodalījuma temperatūras trauksmi). Pirms pārtikas lietošanas pārbaudiet tās stāvokli.
Deg sarkanā  ikona (nemirgo), ir aktivizēts skaņas signāls, un mirgo saldētavas temperatūras displejs.	<b>Saldētavas nodalījuma temperatūras brīdinājuma signāls</b> Saldētavas nodalījuma temperatūras trauksme norāda, ka nodalījumā nav optimālā temperatūra. Tā var rasties, izmantojot pirmoreiz, pēc atkausēšanas un/vai tīrīšanas, sasaldējot lielu pārtikas daudzumu vai tad, ja saldētavas durvis neaizveras pilnībā.	Lai izslēgtu skaņas signālu, īsi nospiediet pogu „Turn off sound alarm” (Izslēgt trauksmes skaņas signālu), šajā brīdī temperatūras displejs beigs mirgot. Kad ir sasniegti optimālie temperatūras apstākļi, sarkanā ikona izslēdzas automātiski. Ja trauksme saldētavas nodalījumā saglabājas, sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības dienestu.
Deg sarkanā ikona  , skan brīdinājuma signāls, un displejā mirgo burts “F”.	<b>Darbības traucējuma brīdinājuma signāls</b> Trauksme norāda uz tehniska komponenta disfunkciju.	Piezvaniet uz tehniskās palīdzības dienestu. Lai izslēgtu skaņas signālu, īsi nospiediet pogu “Turn off sound alarm” (Izslēgt trauksmes skaņas signālu).



Politiku, standarta dokumentāciju un papildu informāciju par produktiem skatiet:

- apmeklējot tīmekļa vietni [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
  - Izmantojot QR kodu
  - Vai arī **sazinieties ar mūsu pēcpārdošanas servisu** (tālruna numurs ir norādīts garantijas grāmatiņā).  
Sazinoties ar mūsu pēcpārdošanas servisu, lūdzu, nosauciet kodus, kas redzami izstrādājuma datu plāksnītē.
- Modeļa informāciju var iegūt, izmantojot QR kodu, kas norādīts jaudas uzlīmē. Uzlīmē norādīts arī modeļa identifikators, ko var izmantot, lai skatītu informāciju reģistra portālā: <https://eprel.ec.europa.eu>.





**DĖKOJAME, KAD ĮSIGIJOTE „WHIRLPOOL“ GAMINĮ**

Kad galėtumėte tinkamai pasinaudoti pagalba, užregistruokite gaminį svetainėje [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)



**Prieš naudodamiesi prietaisu atidžiai perskaitykite saugos instrukcijas.**

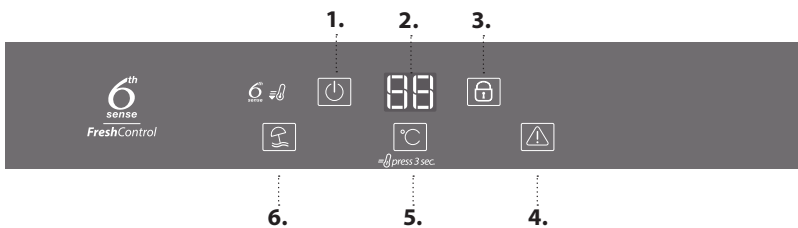
## GAMINIO APRAŠYMAS

### NAUDOJIMAS PIRMĄ KARTĄ

Įrengę prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo palaukite bent dvi valandas. Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo ir jis pradės veikti automatiškai. Ideali temperatūra maisto laikymui nustatoma gamykloje.


Įjungę prietaisą, turite palaukti 4–6 valandas, kol bus pasiekta tinkama įprastai pripildyto prietaiso laikymo temperatūra. Antibakterinį nuo kvapų saugantį filtrą įdėkite į ventiliatorių, kaip parodyta ant filtro pakuotės (jei yra). Jei pasigirsta garsinis signalas, vadinasi, buvo pertrauktas temperatūros signalas: paspauskite mygtuką, kad išjungtumėte garsinį signalą.

### VALDYMO SKYDELIS



1. On/Stand-by (Įjungimas / budėjimo režimas)
2. Temperatūros rodmuo
3. „Key Lock“ (Užraktas)
4. Garso signalo išjungimas
5. Prietaiso temperatūra
6. Vacation (atostogų režimas)



#### ĮJUNGIMO / BUDĖJIMO REŽIMAS

Paspauskite ir palaikykite mygtuką  3 sekundes, kad išjungtumėte prietaisą. Kai įjungtas „Stand-by“ režimas, užsidega piktograma, tačiau šviesa šaldytuvo skyriuje neužsidega. Norint vėl įjungti šaldytuvą, pakaks trumpai paspausti šį mygtuką. Pastaba. Šiuo veiksmu prietaisas neišjungiamas iš elektros tinklo.


#### TEMPERATŪROS RODMUO

Ekране rodoma šaldiklio skyriaus temperatūra (nuo 2 °C iki 7 °C).

#### MYGTUKŲ UŽRAKTAS

Mygtuku užraktą galite įjungti / išjungti paspausdami ir 3 sek. palaikydami mygtuką , kol pasigirsta patvirtinimo signalas (piktograma užsidega iš karto ir po kelių sekundžių užgesta). Jei įjungę mygtukų užraktą paspausite kurį nors mygtuką, pasigirs signalas, o  piktograma pradės mirksėti.


#### GARSINIO SIGNALO IŠJUNGIMAS


Norėdami išjungti garso signalą, trumpai paspauskite mygtuką .

#### PRIETAISO TEMPERATŪRA

Mygtuku °C galima nustatyti kitokią temperatūrą.




#### Fast Freeze/Cool funkcija (Spartaus atšaldymo)

Norėdami greitai atšaldyti šaldytuvo skyrių, arba šešias valandas prieš įdedant į šaldiklio skyrių (jei toks yra) didelį norimo užšaldyti maisto kiekį, įjunkite „Fast Cooling“ funkciją paspausdami  mygtuką 3 sekundes.

Kai funkcija įjungta, rodoma piktograma. Funkcija išsijungia automatiškai po 6 val. arba ją galima išjungti rankiniu būdu paspaudus  mygtuką 3 sekundes.

Pastaba. nedėkite norimų užšaldyti produktų taip, kad jie liestųsi su kitais jau užšaldytais produktais.

#### VACATION (ATOSTOGŲ REŽIMAS)

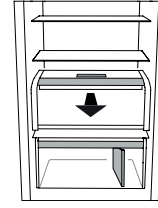
Šią funkciją galite naudoti, kai ilgai nebūnate namuose. Paspauskite mygtuką „Vacation“  (Atostogos) ir palaikykite 3 sek., kad įjungtumėte funkciją n. Ekране matysite šaldytuvo skyriaus temperatūrą (12 °C) ir užsidegs piktograma . Aktyvinę funkciją išimkite maistą iš ir uždarykite duris – prietaisas palaikys tinkamą temperatūrą, kad būtų išvengta įvairių kvapų susidarymo. Norėdami išjungti šią funkciją, trumpai paspauskite mygtuką arba pasinaudokite °C mygtuku .

\* Tik tam tikruose modeliuose

## „0° ZONE“ SKYRIUS\*

„0° ZONE“ skyriuje specialiai palaikoma žema temperatūra ir atitinkama drėgmė, kad maistas išliktų šviežias ilgiau (pavyzdžiui, mėsa, žuvis, vaisiai ir žiemos daržovės).

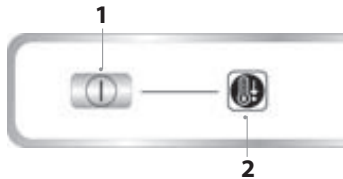
Humidity control Drėgmės kontrolės technologija ir „Active0“ užtikrina geriausią maisto išsaugojimą, kai maistas nėra visai supakuotas.



### SKYRIAUS ĮJUNGIMAS IR IŠJUNGIMAS

Kai skyrius įjungtas, vidinė jo temperatūra yra maždaug 0 °C.

Jei norite įjungti skyrių, paspauskite mygtuką (1) ilgiau nei vieną sekundę, kol ims šviešti simbolis (2). Šviečiantis simbolis (2) reiškia, kad skyrius veikia. Jei norite išjungti skyrių, dar kartą paspauskite mygtuką (1) ilgiau nei vieną sekundę. Vidaus temperatūra priklauso nuo bendros šaldytuvo temperatūros.



Jei norite, kad „0° ZONE“ skyrius veiktų tinkamai, būtina:

- įjungti prietaisą;
- šaldytuve nustatyti +2–+6 °C temperatūrą;
- įjungti „0° ZONE“ skyrių
- Vacation Mode Atostogų ir budėjimo režimai nepasirinkti

Pastaba.

- Jei įjungus skyrių simbolis nešviečia, patikrinkite, ar stalčius įdėtas tinkamai. Jei problema išlieka, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą.
- Jei „0° ZONE“ skyrius įrenginyje įdėtas, galite girdėti tylų garsą, kuris laikomas įprastu.

**Svarbu:** būkite atsargūs dėdami maistą ir nedidelius indelius į viršutinę „0° ZONE“ skyriaus lentyną, kad jie atsitiktinai neįkristų tarp lentynos ir šaldytuvo galinės sienos.

### „0° ZONE“ SKYRIAUS IŠĖMIMAS

Atlikite šiuos veiksmus:

1. - Kad būtų lengviau išimti skyrių, mes rekomenduojame ištuštinti (arba išimti) apatines durų lentynėles.
2. - Išimkite skyrių sukdami jį į viršų;
3. - Išimkite po skyriumi esančią balto plastiko lentyną.

Pastaba. negalima išimti viršutinės lentynos ir šoninių atramų.

Norėdami vėl naudoti „0° ZONE“ skyrių, prieš įdėdami stalčių ir įjungdami funkciją, atsargiai įdėkite balto plastiko lentyną po skyriumi.

Jei norite padidinti šaldytuvo tūrį ir sumažinti energijos sąnaudas, rekomenduojame išimti „0° ZONE“ skyrių.

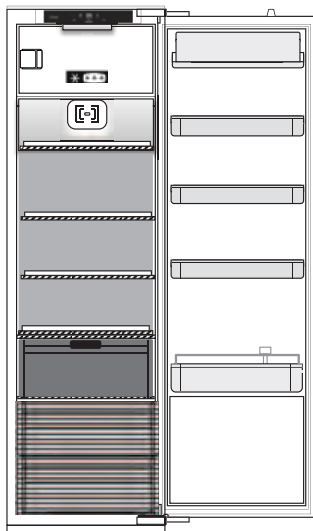
Skyrių ir jo priedus valykite nuolat, naudodami šluostę ir šilto vandens (būkite atidūs ir neįmerkite balto plastiko lentynos po stalčiumi) bei neutralių valymo medžiagų, specialiai skirtų šaldytuvo vidui valyti, mišinį. Nenaudokite abrazyvinių valymo medžiagų.

**Prieš valydami skyrių (taip pat ir jo išorę), išimkite stalčių, kad galėtumėte išjungti elektros tiekimą.**

## KAIP LAIKYTI MAISTO PRODUKTUS IR GĖRIMUS

\*\* Modeliuose su 0° ZONOS skyriumi šalčiausia vieta yra pažymėta legendoje

\*








\*\*

### Legenda

- VIDUTINĖS TEMPERATŪROS ZONA**  
Rekomenduojama tropiniams vaisiams, skardinėms, gėrimams, kiaušiniams, padažams, konservuotiems produktams, sviestui ir uogienei laikyti
- VĖSI ZONA**  
Rekomenduojama sūriui, pienui, pieno produktams, delikatesams, jogurtui laikyti
- ŽEMIAUSIOS TEMPERATŪROS ZONA**  
Rekomenduojama mėsos gaminiams, desertams, mėsai ir žuviai laikyti
- VAISIŲ IR DARŽOVIŲ STALČIUS**

\* Tik tam tikruose modeliuose

# GEDIMŲ ŠALINIMAS

Ką daryti, jei...	Galimos priežastys	Sprendimai
Valdymo pultelis yra išjungtas, prietaisas neveikia.	Prietaisas gali būti įjungtas arba veikti budėjimo režimu. Gali būti problemų dėl elektros tiekimo.	Paspaudę įjungimo / budėjimo mygtuką, prietaisą įjunkite. Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nenutrūko elektros tiekimas;</li> <li>• kištukas yra tinkamai įkištas į maitinimo lizdą ir dvipolis jungiklis (jei yra) yra tinkamoje padėtyje (t. y. prietaisas gali būti įjungtas);</li> <li>• tinkamai nustatyti buitinių prietaisų elektros sistemos saugikliai;</li> <li>• nesugadintas maitinimo laidas.</li> </ul>
Nedega lemputė viduje.	Pakeiskite lemputę.	Modeliai su LED: kreipkitės į techninės priežiūros centrą.
Nepakankamai žema temperatūra kameroje.	Prietaisas gali būti įjungtas arba veikti budėjimo režimu.	Paspaudę įjungimo / budėjimo mygtuką, prietaisą įjunkite.
Šaldytuvo kameros apačioje yra vandens.	Priežastys gali būti įvairios (žr. skyrių „Sprendimai“).	Patikrinkite, ar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• durelės tinkamai uždarytos;</li> <li>• prietaisas nėra pastatytas arti šilumos šaltinio;</li> <li>• nustatyta tinkama temperatūra;</li> <li>• užtikrinama oro cirkuliacija per prietaiso ventiliacijos angas.</li> </ul>
Prietaiso priekinis kraštas ties uždarymo tarpine yra karštas.	Užsikimšo atitirpymo vandens išleidimo žarna.	Iššluostykite atitirpymo metu išleistą vandenį (žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“).
Prietaiso priekinis kraštas ties uždarymo tarpine yra karštas.	Tai nėra defektas. Tai neleidžia susidaryti kondensatui.	Jokių veiksmų atlikti nereikia.
Raudonai mirksi  piktograma ir įsijungia garsinis signalas	<b>Atidarytų durelių signalas</b> Įsijungia, jei šaldytuvo ir (arba) šaldiklio skyrių durelės lieka atidarytos ilgesnį laiko tarpą.	Kad išjungtumėte signalą, uždarykite atviras gaminio duris.
Raudonai mirksi piktograma  , veikia garsinis signalas ir piktograma  .	<b>Elektros srovės nutraukimo signalas</b> Pradedama veikti, kai užsitęsęs maitinimo tiekimo sutrikimas, kuris sukelia temperatūros šaldymo kameroje padidėjimą.  Pastaba: kol neišjungiamas elektros srovės nutraukimo signalas, negalite nustatyti kitokios šaldytuvo temperatūros.	Prieš išjungiant signalą rekomenduojama atkreipti dėmesį į temperatūrą, rodomą temperatūros ekranėlyje, atitinkančią aukščiausią temperatūrą, pasiektą šaldymo kameroje elektros srovės pertrūkio metu. Norėdami išjungti garso signalą, trumpai paspauskite mygtuką „Išjungti garso signalą“. Paspaudus šį mygtuką temperatūros ekranėlyje vėl matysite nustatytą temperatūrą. Jeigu šaldymo kamera dar nepasiekė optimalios maisto laikymo temperatūros, gali būti įjungtas šaldymo kameros temperatūros signalas (žr. šaldymo kameros temperatūros signalas). Prieš valgydami, patikrinkite maisto būklę.
Piktograma  šviečia raudonai (nemirksi), pradeda veikti garso signalas ir mirksi šaldiklio temperatūros rodinys.	<b>Šaldiklio skyriaus temperatūros signalas</b> Šaldiklio kameros temperatūros signalas rodo, kad kamera veikia ne optimalia temperatūra. Taip gali atsitikti: naudojant pirmą kartą, atitirpdžius ir (arba) išvalius, šaldant didelį kiekį maisto arba kai nevisiškai uždaromos šaldiklio kameros durelės.	Kad išjungtumėte garso signalą, trumpai paspauskite „Išjungti garso signalą“ mygtuką (temperatūros rodinys nustos mirksėti). Kai bus pasiektos optimalios temperatūros sąlygos, raudona piktograma išsijungs automatiškai. Jeigu šaldiklio kameros temperatūros signalas nenustoja veikęs, susisiekite su įgaliota Techninės priežiūros tarnyba.
Užsidega raudonos spalvos piktograma  , įsijungia garsinis signalas ir ekrane ima mirksėti raidė F.	<b>Veikimo trikties signalas</b> Signalas rodo, kad įvyko techninio komponento triktis.	Kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą. Norėdami išjungti garso signalą, trumpai paspauskite mygtuką „Išjungti garso signalą“.



**Garantijas, standartinę dokumentaciją ir papildomą informaciją apie gaminius rasite:**

- Apsilankę svetainėje adresu [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Naudodami QR kodą
- Arba **kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą** (žr. telefono numerius garantijos lankstinuke). Kreipiantis į techninės priežiūros centrą būtina pateikti gaminio duomenų plokštelėje nurodytus kodus.

Modelio informaciją galima gauti pasinaudojus QR kodu, pateikiamu energijos klasės etiketėje. Etiketėje yra nurodytas ir modelio identifikatorius, kuriuo galima pasinaudoti registro portale <https://eprel.ec.europa.eu>



**DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP PRODUKTU WHIRLPOOL**

W celu uzyskania kompleksowej pomocy prosimy zarejestrować urządzenie na stronie [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

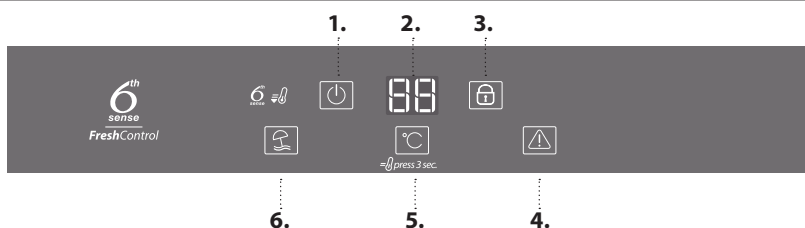


**Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać te instrukcje.**

**OPIS PRODUKTU****PIERWSZE UŻYCIE**


Po instalacji pozostawić urządzenie w bezruchu na co najmniej dwie godziny przed podłączeniem go do sieci. Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie zaczyna działać automatycznie. Idealne temperatury przechowywania żywności są ustawione fabrycznie.

Po włączeniu urządzenia należy poczekać 4-6 godzin, aż zostanie osiągnięta prawidłowa temperatura przechowywania normalnie wypełnionego urządzenia. Antybakteryjny filtr przeciwzapachowy należy umieścić w wentylatorze, jak pokazano na opakowaniu filtra (jeżeli w wyposażeniu). Jeśli urządzenie wyda sygnał dźwiękowy, oznacza to, że włączył się alarm temperaturowy: wcisnąć przycisk, aby wyłączyć alarmy dźwiękowe.

**PANEL STEROWANIA**

1. Przycisk Wł. / Tryb czuwania
2. Wyświetlacz temperatury
3. Blokada przycisków
4. Wyłączanie alarmu dźwiękowego
5. Temperatura urządzenia
6. Vacation (Tryb wakacyjny)

**PRZYCISK WŁ. / TRYBU CZUWANIA**



Nacisnąć przycisk  i przytrzymać przez 3 sekundy, aby wyłączyć urządzenie. Kiedy urządzenie pracuje w trybie czuwania, ikona świeci się, a światło chłodziarki nie zapala się. Aby ponownie włączyć produkt, wystarczy krótko nacisnąć przycisk.

Uwaga: ta procedura nie powoduje odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej.

**WYŚWIETLACZ TEMPERATURY**

Wyświetlacz pokazuje temperaturę w komorze chłodziarki (pomiędzy 2°C i 7°C).

**BLOKADA PRZYCISKÓW**

Blokada przycisków może zostać włączona/wyłączona poprzez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku  przez 3 sekundy, do momentu pojawienia się dźwięku potwierdzającego (ikona zaświeci się natychmiast i zgaśnie po kilku sekundach). Po naciśnięciu dowolnego przycisku, gdy blokada przycisków jest aktywna, pojawi się sygnał dźwiękowy, a ikona  zacznie migać.


**WYŁĄCZANIE ALARMU DŹWIĘKOWEGO**



Aby wyłączyć alarm dźwiękowy, należy krótko nacisnąć przycisk .

**TEMPERATURA URZĄDZENIA**

Można ustawić inną temperaturę za pomocą przycisku °C.




**Funkcja Fast Freeze/Cool (Szybkie chłodzenie)**

Aby szybko schłodzić komorę chłodziarki lub na sześć godzin przed włożeniem dużej ilości żywności do zamrożenia w komorze zamrażarki (jeśli jest), włączyć funkcję „Szybkie chłodzenie”, naciskając przycisk  i przytrzymując przez 3 sekundy.

Gdy funkcja jest włączona, wyświetla się ikona . Funkcja wyłącza się automatycznie po 6 godzinach. Można także wyłączyć ją ręcznie, naciskając przycisk  i przytrzymując przez 3 sekundy.

Uwaga: nie należy układać żywności do zamrożenia przy produktach, które zostały już zamrożone.

**VACATION (TRYB WAKACYJNY)**

Tej funkcji można użyć w przypadku dłuższej nieobecności. Nacisnąć przycisk „Vacation”, Tryb wakacyjny”  przez 3 sekundy, aby włączyć funkcję. Wyświetlacz pokaże temperaturę komory chłodziarki (12°C) i zaświeci się ikona . Po włączeniu funkcji należy wyjąć żywność z komory chłodziarki i utrzymać domknięte drzwi - urządzenie będzie utrzymywać odpowiednią temperaturę uniemożliwiającą powstanie przykrych zapachów. Aby wyłączyć tę funkcję, krótko nacisnąć przycisk lub postępować zgodnie z przyciskiem °C .

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

## KOMORA „0° ZONE” („STREFA 0°”\*)

Komora „0° ZONE” służy do utrzymania niskiej temperatury i prawidłowej wilgotności w celu zachowania świeżości żywności przez dłuższy czas (na przykład mięsa, ryb, owoców i zimowych warzyw).

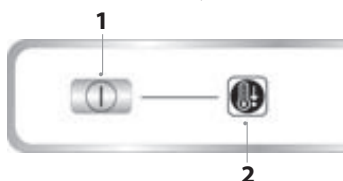
Humidity control Technologia kontroli wilgotności w połączeniu z Active0 zapewnia najlepszą konserwację żywności, w przypadku gdy żywność nie jest całkowicie zapakowana.



### WŁĄCZANIE I WYŁĄCZANIE KOMORY

Gdy komora jest włączona, jej wewnętrzna temperatura wynosi około 0°.

Aby włączyć komorę, nacisnąć przycisk (1) na dłużej niż jedna sekunda, dopóki nie zaświeci się symbol (2). Świeący symbol (2) oznacza, że komora działa. Ponownie nacisnąć przycisk (1) i przytrzymać go przez co najmniej sekundę, aby wyłączyć komorę. Temperatura wewnątrz komory zależy od ogólnej temperatury chłodziarki.



Aby komora „0° ZONE” działała prawidłowo, muszą być spełnione poniższe warunki:

- urządzenie jest włączone;
- temperatura lodówki mieści się w zakresie od +2°C do +6°C;
- komora „0° ZONE” jest włączona
- Vacation Mode Nie wybrano trybu wakacyjnego i trybu czuwania

Uwaga:

- jeśli po włączeniu komory symbol nie zostanie podświetlony, sprawdzić, czy szuflada komory została włożona prawidłowo; jeżeli problem nadal występuje, skontaktować się z autoryzowanym serwisem wsparcia technicznego;
- kiedy komora „0° ZONE” jest włożona do urządzenia, słychać cichy dźwięk, który jest normalnym zjawiskiem;

**Ważne:** podczas układania żywności i małych pojemników na górnej półce komory „0° ZONE” należy zachować ostrożność, aby zapobiec ich przypadkowemu upadkowi między półką a tylną ścianą komory chłodziarki.

### WYJMOWANIE KOMORY „0° ZONE”

Wykonać następujące czynności:

1. Aby ułatwić wyjmowanie komory, zalecamy opróżnienie (i w miarę możliwości wyjęcie) dolnych półek drzwi.
2. Wyjąć komorę, obracając ją do góry.
3. Wyjąć białą plastikową półkę spod komory.

Uwaga: nie jest możliwe wyjęcie górnej półki i podpórek bocznych.

Aby ponownie użyć komory „0° ZONE”, ostrożnie ustawić białą plastikową półkę pod komorą przed wsunięciem szuflady i ponownym włączeniem funkcji.

Aby zwiększyć pojemność chłodziarki i zmniejszyć zużycie energii, zaleca się usunięcie komory „0° ZONE”.

W regularnych odstępach czasu należy czyścić komorę i jej elementy, używając szmatki oraz roztworu ciepłej wody (uważając, aby nie zanurzyć białej plastikowej półki pod szufladą) i neutralnych środków do czyszczenia wnętrza chłodziarki. Nie używać szorujących środków czyszczących.

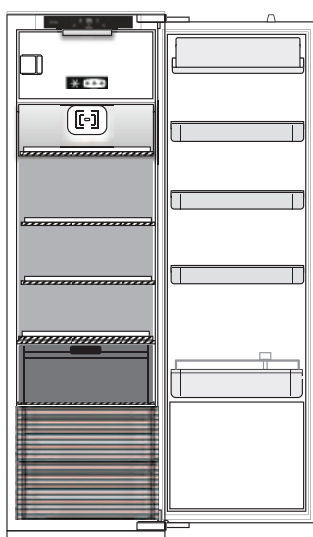
**Przed wyczyszczeniem komory (także na zewnątrz) należy wyjąć szufladę i odłączyć zasilanie elektryczne.**

## PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI I NAPOJÓW

\*\* Strefa najniższej temperatury w modelach z KOMORĄ „0° ZONE” została oznaczona w legendzie

\*

\*\*



### Legenda

**STREFA UMIARKOWANEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania owoców tropikalnych, puszek, napojów, jajek, sosów, marynat, masła, dżemu






**STREFA NISKIEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania serów, mleka, wyrobów mleczarskich, produktów delikatesowych, jogurtów

**STREFA NAJNIŻSZEJ TEMPERATURY**  
Zalecana do przechowywania wędlin i deserów, mięsa oraz ryb

**SZUFLADA NA WARZYWA I OWOCE**

\* Dostępne tylko w wybranych modelach

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Co zrobić, gdy...	Możliwe przyczyny	Rozwiązania
Panel sterowania jest wyłączony, urządzenie nie działa.	Urządzenie może pracować w trybie czuwania. Być może wystąpił problem z zasilaniem elektrycznym urządzenia.	Włączyć urządzenie przyciskiem Wł. / Trybu czuwania. Sprawdzić: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy nie wystąpiła przerwa w dostawie prądu;</li> <li>• Czy wtyczka została poprawnie wciśnięta w gniazdo, a przełącznik dwubiegunowy sieci (jeśli gniazdo jest w niego wyposażone) jest we właściwym położeniu (umożliwia zasilenie urządzenia);</li> <li>• Czy urządzenia ochronne domowej instalacji elektrycznej są sprawne;</li> <li>• Czy kabel zasilania nie został uszkodzony.</li> </ul>
Nie działa oświetlenie wewnętrzne.	Oświetlenie może wymagać wymiany.  Urządzenie może pracować w trybie czuwania.	Modele z oświetleniem LED: skontaktować się z autoryzowanym serwisem wsparcia technicznego.  Włączyć urządzenie przyciskiem Wł. / Trybu czuwania.
Temperatura wewnątrz komór nie jest dostatecznie niska.	Przyczyn może być wiele (patrz „Rozwiązania”).	Sprawdzić: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Czy drzwi prawidłowo się zamykają;</li> <li>• Czy urządzenie nie zostało umieszczone przy źródle ciepła;</li> <li>• Czy ustawiona temperatura jest odpowiednia;</li> <li>• Czy cyrkulacja powietrza przez otwory wentylacyjne urządzenia jest wystarczająca.</li> </ul>
Na dnie komory chłodziarki zbiera się woda.	Spust wody z odszraniania jest zatkany.	Oczyszczyć spust skroplin (patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja urządzenia”).
Krawędź przednia urządzenia w pobliżu uszczelki drzwiowej jest gorąca.	Nie jest to usterka. Jest to celowy efekt mający na celu zapobieżenie powstawaniu skroplin.	Nie wymaga rozwiązania.
Czerwona ikona  miga i słychać sygnał dźwiękowy	<b>Alarm otwartych drzwi</b> Włącza się, gdy drzwi komory chłodziarki lub zamrażarki pozostają otwarte przez dłuższy czas.	Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, zamknąć drzwi urządzenia.
Miga czerwona ikona  , jest włączony sygnał dźwiękowy i wyświetlona jest ikona  .	<b>Alarm przerwy w zasilaniu</b> Zostaje włączony w przypadku dłuższej przerwy w dostawie energii elektrycznej, która powoduje podwyższenie temperatury w komorze zamrażarki.  Uwaga: nie można ustawić innej temperatury produktu, aż do wyłączenia alarmu przerwy w zasilaniu.	Przed wyłączeniem sygnału dźwiękowego należy zwrócić uwagę na temperaturę widoczną na wyświetlaczu. Jest to najwyższa temperatura, jaką osiągnęła komora zamrażarki w trakcie awarii zasilania. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, należy krótko nacisnąć przycisk „Wyłącz alarm dźwiękowy”. Po naciśnięciu przycisku wyświetlacz temperatury ponownie będzie wskazywać ustawioną temperaturę. Jeśli komora zamrażarki nie osiągnęła optymalnej temperatury przechowywania żywności, może zostać włączony alarm temperatury komory zamrażarki (patrz informacje dotyczące tego alarmu). Przed spożyciem sprawdź stan żywności.
Świeci czerwona ikona  (nie miga), włączony jest sygnał dźwiękowy i miga wyświetlacz temperatury zamrażarki.	<b>Alarm temperatury komory zamrażarki</b> Alarm temperatury komory zamrażarki wskazuje, że temperatura w komorze nie jest optymalna. Może to mieć miejsce w następujących sytuacjach: W przypadku używania urządzenia po raz pierwszy, po odmrożeniu i/lub wyczyszczeniu urządzenia, a także przypadku mrożenia dużej ilości żywności, lub gdy drzwi zamrażarki nie są całkowicie zamknięte.	Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, krótko nacisnąć przycisk „Wyłącz alarm dźwiękowy” (wyświetlacz temperatury przestanie migać). Po osiągnięciu optymalnej temperatury czerwona ikona zostaje automatycznie wyłączona. Jeśli alarm temperatury komory zamrażarki jest nadal aktywny, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem wsparcia technicznego.
Świeci czerwona ikona  , włączony jest sygnał dźwiękowy i na wyświetlaczu miga litera „F”.	<b>Alarm nieprawidłowego działania</b> Alarm wskazuje usterkę podzespołu urządzenia.	Wezwać autoryzowany serwis wsparcia technicznego. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy, należy krótko nacisnąć przycisk „Wyłącz alarm dźwiękowy”.

## Polityka, standardowa dokumentacja oraz dodatkowe informacje na temat produktu można znaleźć:

- Odwiedzając naszą stronę internetową [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Używając kodu QR
- Ewentualnie można **skontaktować się z naszą obsługą posprzedażową** (patrz numer telefonu w książeczce gwarancyjnej). Kontaktując się z naszą obsługą posprzedażową, należy podać kody zamieszczone na tabliczce identyfikacyjnej produktu.

Informacje o modelu można uzyskać przy pomocy kodu QR podanego na etykiecie energetycznej. Etykieta zawiera również identyfikator modelu, którego można użyć do znalezienia informacji na portalu rejestru pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>





**VĂ MULȚUMIM CĂ AȚI ACHIZIȚIONAT UN PRODUS****WHIRLPOOL**

Pentru a beneficia de servicii complete de asistență, vă rugăm să vă înregistrați produsul pe [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

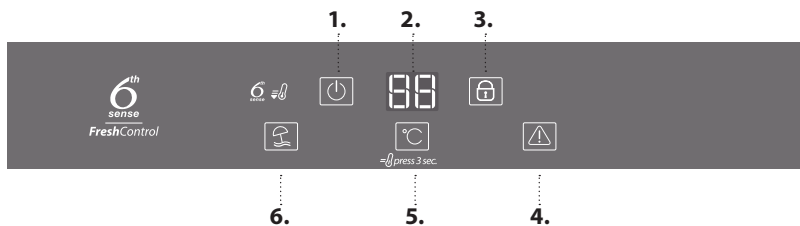


**Înainte de a utiliza aparatul, citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță.**

**DESCRIEREA PRODUSULUI****PRIMA UTILIZARE**


După instalare, așteptați cel puțin două ore înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică; acesta începe să funcționeze automat. Temperaturile ideale de depozitare a alimentelor sunt presetate din fabrică.

După ce puneți aparatul în funcțiune, trebuie să așteptați 4-6 ore până când se atinge temperatura adecvată de păstrare a alimentelor pentru un aparat încărcat normal. Dacă aparatul este prevăzut cu filtru antibacterian și anti-miros, amplasați-l în ventilator, așa cum se indică pe ambalajul filtrului. Dacă este emis semnalul sonor, înseamnă că alarma de temperatură a intervenit: apăsați pe buton pentru a opri alarmele sonore.

**PANOUL DE COMANDĂ**

1. On / Stand-by
2. Afișajul temperaturii
3. Blocarea butoanelor
4. Dezactivarea alarmei sonore
5. Temperatura aparatului
6. Vacation (modul pentru sărbători)

**PORNIRE/STAND-BY**



Apăsați timp de 3 secunde pe butonul  pentru a opri aparatul. În modul standby, pictograma se aprinde și lumina din compartimentul frigider rămâne stinsă. Pentru a reporni produsul, este suficientă o apăsare scurtă pe buton.

Notă: această procedură nu deconectează aparatul de la sursa de alimentare cu electricitate.


**AFIȘAJUL TEMPERATURII**

Pe afișaj este indicată temperatura compartimentului frigider (între 2 °C și 7 °C).

**KEY LOCK (BLOCARE TASTE)**

Blocarea tastelor poate fi activată/dezactivată menținând apăsat butonul  timp de 3 secunde, până când se aude un sunet de confirmare (pictograma se aprinde imediat și în câteva secunde dispăre). Dacă apăsați orice buton în timp ce este activă blocarea tastelor, se va auzi un sunet și pictograma pentru  va clipi.




**DEZACTIVAREA ALARMEI SONORE**

Pentru a dezactiva alarma sonoră, apăsați scurt pe butonul .

**TEMPERATURA APARATULUI**




Puteți seta o altă temperatură cu ajutorul butonului °C.

**Funcția Fast Freeze Congelare rapidă/Răcire (Răcire rapidă)**

Pentru răcirea rapidă a compartimentului frigider sau cu șase ore înainte de a introduce cantități mari de alimente pe care doriți să le congelați în compartimentul congelator (dacă există), activați funcția „Răcire rapidă” apăsând butonul  timp de 3 secunde. Când funcția este activată, va fi afișată pictograma . Funcția se dezactivează automat după 6 de ore sau o puteți dezactiva manual dacă apăsați pe butonul  timp de 3 secunde.

Notă: asigurați-vă că alimentele care urmează să fie congelate nu intră în contact cu cele deja congelate.

**VACATION (MODUL PENTRU SĂRBĂTORI)**

Puteți utiliza această funcție în cazul unei absențe îndelungate. Apăsați butonul „Vacation”  (Mod vacanță) timp de 3 secunde pentru a activa funcția. Afișajul va indica temperatura compartimentului frigider (12°C) și pictograma  se va aprinde. După activarea funcției, scoateți alimentele din aparat și țineți ușa închisă - aparatul va menține o temperatură adecvată pentru a preveni apariția mirosurilor neplăcute. Pentru a dezactiva funcția, apăsați scurt pe buton sau acționați asupra butonului °C .

## COMPARTIMENTUL „ZONĂ 0°”\*

Compartimentul „ZONĂ 0°” este conceput special pentru a menține o temperatură joasă și o umiditate adecvată pentru păstrarea pe perioade mai lungi de timp a alimentelor proaspete (de exemplu carne, pește, fructe și legume de iarnă).

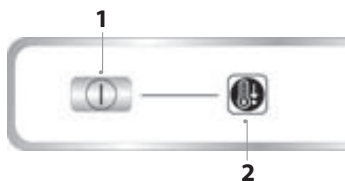
Humidity control Tehnologia de control al umidității împreună cu Active0 asigură cea mai bună conservare a alimentelor atunci când alimentele nu sunt complet ambalate.



### ACTIVAREA ȘI DEZACTIVAREA COMPARTIMENTULUI

Temperatura internă a compartimentului este de aproximativ 0° când acesta este activat.

Pentru a activa compartimentul, apăsați pe butonul (1) mai mult de o secundă până când se aprinde simbolul (2). Simbolul aprins (2) indică funcționarea compartimentului. Apăsați din nou pe butonul (1) mai mult de o secundă pentru a dezactiva compartimentul. Temperatura din interiorul său depinde de temperatura generală din frigider.



Pentru funcționarea corectă a compartimentului „ZONĂ 0°”, este necesar ca:

- aparatul să fie pornit;
- temperatura frigiderului să fie cuprinsă între +2 °C și +6 °C;
- compartimentul „ZONĂ 0°” să fie activat
- Vacation Mode modul Vacanță și modul Standby să nu fie selectate

Notă:

- dacă simbolul nu se aprinde la activarea compartimentului, verificați dacă sertarul a fost introdus în mod corect; dacă problema persistă, contactați serviciul de asistență tehnică autorizat;
- atunci când compartimentul „ZONĂ 0°” este introdus în aparat, este posibil să percepeți un zgomot ușor, lucru absolut normal;

**Important:** aveți grijă când așezați alimente și recipiente de mici dimensiuni pe raftul superior al compartimentului „ZONĂ 0°” pentru a preveni căderea accidentală a acestora între raft și peretele posterior al compartimentului frigider.

### SCOATEREA COMPARTIMENTULUI „ZONĂ 0°”

Efectuați următoarele operațiuni:

1. Pentru a facilita scoaterea compartimentului, se recomandă să goliți (și eventual să scoateți) rafturile inferioare de pe ușă.
2. Scoateți compartimentul rotindu-l în sus.
3. Scoateți raftul alb de plastic de sub compartiment.

Notă: scoaterea raftului superior și a suporturilor laterale nu este posibilă.

Pentru a utiliza din nou compartimentul „ZONĂ 0°”, re poziționați cu grijă raftul alb de plastic de sub compartiment înainte de a introduce sertarul și de a activa din nou funcția.

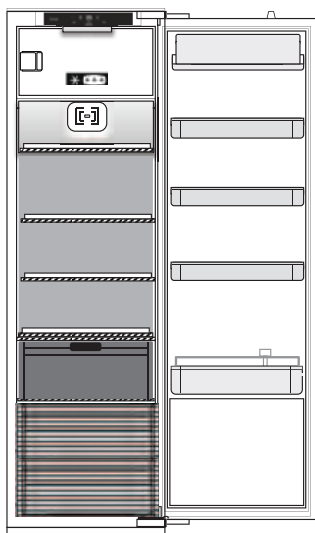
Pentru a beneficia de mai mult spațiu în frigider și pentru a reduce consumul de energie, se recomandă scoaterea compartimentului „ZONĂ 0°”.

Curățați din când în când compartimentul și componentele sale folosind o cârpă înmuiată într-o soluție de apă caldă și agenți de curățare neutri, speciali pentru curățarea interiorului frigiderului (aveți grijă să nu scufundați în apă raftul alb de plastic de sub sertar). Nu folosiți agenți de curățare abrazivi.

**Înainte de a curăța compartimentul (și la exterior), trebuie să scoateți sertarul pentru a deconecta alimentarea cu energie electrică.**

## DEPOZITAREA ALIMENTELOR ȘI A BĂUTURILOR

\*\* Pentru modelele dotate cu un COMPARTIMENT „0° ZONE”, „zona cea mai rece” este evidențiată în legendă



\*\*

### Legendă

**ZONA TEMPERATĂ**  
Recomandată pentru depozitarea fructelor tropicale, conservelor, băuturilor, ouălor, sosurilor, murăturilor, untului, gemurilor






**ZONA RECE**  
Recomandată pentru depozitarea brânzei, laptelui, alimentelor de consum zilnic, delicatelor, iaurtului

**ZONA CEA MAI RECE**  
Recomandată pentru depozitarea mezelurilor, deserturilor, cărnii și peștelui

**SERTAR PENTRU FRUCTE ȘI LEGUME**

\* Disponibil numai la anumite modele

# REMEDIEREA DEFECȚIUNILOR

Ce trebuie să faceți dacă...	Motive posibile	Soluții
Panoul de comandă este oprit, aparatul nu funcționează.	Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornire/Stand-by. Este posibil să existe o problemă la sursa de alimentare a aparatului.	Porniți aparatul apăsând pe butonul Pornire/Stand-by. Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> <li>alimentarea cu energie nu este întreruptă;</li> <li>ștecherul este introdus corect în priză și întrerupătorul bipolar de la rețea (dacă intră în dotare) este în poziția corectă (adică permite alimentarea aparatului);</li> <li>dispozitivele de protecție a sistemelor electrocasnice sunt eficiente;</li> <li>cablul de alimentare nu este deteriorat.</li> </ul>
Becul din interior nu funcționează.	Este posibil să fie necesară înlocuirea becului.  Este posibil ca aparatul să fie în modul Pornire/Stand-by.	Modele cu becuri LED: contactați Serviciul de Asistență Tehnică autorizat.  Porniți aparatul apăsând pe butonul Pornire/Stand-by.
Temperatura din interiorul compartimentelor nu este suficient de scăzută.	Pot exista diverse cauze (a se vedea „Soluții”).	Efectuați următoarele verificări: <ul style="list-style-type: none"> <li>ușile se închid corect;</li> <li>aparatul nu este instalat în apropierea unei surse de căldură;</li> <li>temperatura setată este adecvată;</li> <li>aerul circulă aerului prin sistemul de ventilare al aparatului.</li> </ul>
Există apă în partea inferioară a compartimentului frigider.	Scurgerea apei de dezghețare este blocată.	Curățați orificiul de scurgere a apei rezultate din dezghețare (consultați capitolul „Întreținerea și curățarea aparatului”).
Marginea din față a aparatului, la garnitura de protecție a ușii, este fierbinte.	Aceasta nu este o defecțiune. Acest lucru împiedică formarea condensului.	Nu este necesară nicio soluție.
Pictograma roșie  clipește și este emis un semnal sonor	<b>Alarmă de ușa deschisă</b> Aceasta se activează când ușa compartimentului frigider și/sau a compartimentului congelator rămâne deschisă o perioadă lungă de timp.	Pentru a dezactiva semnalul sonor, închideți ușa deschisă a aparatului.
Pictograma roșie  clipește, este emis un semnal sonor și apare pictograma  .	<b>Alarma de întrerupere a curentului</b> Aceasta se activează atunci când alimentarea cu energie electrică este întreruptă un timp îndelungat, lucru care poate determina o creștere a temperaturii în compartimentul congelator.  Notă: până când nu este dezactivată alarma de întrerupere a curentului, nu puteți seta o altă temperatură pentru aparat.	Înainte de a dezactiva semnalul sonor, se recomandă să acordați atenție temperaturii indicate pe afișajul aferent, valoare corespunzătoare celei mai înalte temperaturi atinse de compartimentul congelator în timpul penei de curent. Pentru a dezactiva semnalul sonor, apăsați scurt pe butonul „Oprire alarmă sonoră”. După apăsarea butonului, pe afișajul temperaturii va apărea din nou valoarea setată. În cazul în care compartimentul congelator nu a ajuns încă la temperatura optimă pentru conservarea alimentelor, alarma de temperatură din compartimentul congelator s-ar putea activa (consultați Alarma de temperatură din compartimentul congelator). Verificați starea alimentelor înainte de a le consuma.
Pictograma roșie  este aprinsă (constant), este emis un semnal sonor, iar afișajul temperaturii din congelator clipește.	<b>Alarmă de temperatură compartiment congelator</b> Alarma de temperatură din compartimentul congelator indică faptul că acesta nu a atins temperatura optimă. Această situație poate apărea: atunci când folosiți aparatul pentru prima dată, după decongelare și/sau curățare, atunci când congelați cantități mari de alimente sau când ușa congelatorului nu se închide complet.	Pentru a dezactiva semnalul sonor, apăsați scurt pe butonul „Oprire alarmă sonoră” (afișajul temperaturii nu va mai clipi). Când se ating condițiile optime de temperatură, pictograma roșie se va stinge automat. În cazul în care alarma de temperatură din compartimentul congelator nu se dezactivează, contactați serviciul de asistență tehnică autorizat.
Pictograma roșie  se aprinde, este emis un semnal sonor, iar litera „F” clipește pe afișaj.	<b>Alarmă de defecțiune</b> Alarma indică o defecțiune la o componentă tehnică.	Contactați telefonic Serviciul de Asistență Tehnică autorizat. Pentru a dezactiva semnalul sonor, apăsați scurt pe butonul „Oprire alarmă sonoră”.

## Puteți afla informații suplimentare despre politici, documentație standard și produs:

- Vizitând site-ul nostru web [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
  - Utilizând codul QR
  - Ca alternativă, **contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare** (consultați numărul de telefon din certificatul de garanție). Când contactați serviciul nostru de asistență tehnică post-vânzare, vă rugăm să precizați codurile specificate pe plăcuța cu date de identificare a produsului dumneavoastră.
- Informațiile modelului pot fi accesate folosind codul QR indicat pe eticheta energetică. Eticheta include, de asemenea, identificatorul de model care poate fi utilizat pentru a consulta portalul de înregistrare la <https://eprel.ec.europa.eu>



**HVALA ŠTO STE KUPILI PROIZVOD KOMPANIJE WHIRLPOOL**

Kako biste dobili kompletniju podršku, registrujte svoj uređaj na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

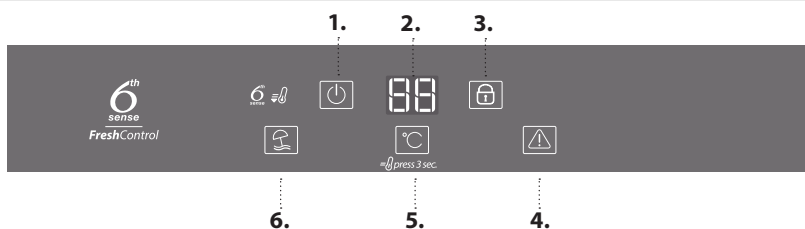


**Pažljivo pročitajte bezbednosna uputstva pre upotrebe uređaja.**

**OPIS PROIZVODA****PRVA UPOTREBA**

Sačekajte bar dva sata nakon postavljanja uređaja, pre nego što povežete uređaj sa napajanjem. Nakon priključenja uređaja na električnu mrežu, automatski započinje sa radom. Idealne temperature za čuvanje hrane su unapred podešene u fabrici.

Nakon što uključite uređaj, morate da sačekate 4–6 sati kako bi se postigla odgovarajuća temperatura za odlaganje za normalno napunjen uređaj. Postavite antibakterijski filter protiv neprijatnih mirisa u ventilator kao što je prikazano na pakovanju filtera (ako postoji). Ako se začuje zvučni signal, to znači da se oglosio alarm za temperaturu: pritisnite dugme da biste isključili zvučne alarme.

**KONTROLNA TABLA**

1. Uključeno/režim pripravnosti
2. Prikaz temperature
3. Blokada tastera
4. Isključivanje zvučnog alarma
5. Temperatura uređaja
6. Vacation (režim odmora)

**ON/STAND-BY (UKLJUČENO/REŽIM PRIPRAVNOSTI)**

Pritisnite dugme na 3 sekunde da biste isključili aparat. U režimu pripravnosti, ikona svetli, a svetlo u odeljku frižidera se ne uključuje. Da bi se proizvod ponovo uključio, dovoljno je da se nakratko pritisne ovo dugme.

Napomena: ovaj postupak neće isključiti aparat iz električne mreže.

**PRIKAZ TEMPERATURE**

Na ekranu se prikazuje temperatura frižidera (između 2 °C i 7 °C).

**BLOKADA TASTERA**

Blokada tastera se može aktivirati/deaktivirati držanjem dugmeta pritisnutim na 3 sekunde, dok se ne začuje zvuk za potvrdu (ikona se odmah uključuje i nestaje nakon nekoliko sekundi). Ako pritisnete bilo koje dugme dok je blokada tastera aktivna, začuće se zvuk i ikona će treperiti.

**ISKLJUČIVANJE ZVUČNOG ALARMA**

Da biste isključili zvučni alarm, kratko pritisnite dugme .

**TEMPERATURA UREĐAJA**

Moguće je podesiti drugu temperaturu pomoću dugmeta °C.

**Funkcija Fast Freeze brzog zamrzavanja/hlađenja (brzo hlađenje)**

Za brzo hlađenje odeljka frižidera ili šest sati pre stavljanja velike količine hrane radi zamrzavanja u odeljak zamrzivača (ako postoji), uključite funkciju „Brzo hlađenje“ pritiskanjem dugmeta na 3 sekunde.

Kada je funkcija uključena, ikona će se prikazati. Funkcija se automatski isključuje nakon 6 sati ili ručno pritiskanjem dugmeta na 3 sekunde.

Napomena: nemojte stavljati hranu koja treba da se zamrzne tako da dodiruje onu koja je već zamrznuta.

**VACATION (REŽIM ODMORA)**

Možete koristiti ovu funkciju u slučaju da ste duže odsutni. Pritisnite dugme „Vacation“ „Odmor“ na 3 sekunde da biste uključili funkciju. Na displeju se prikazuje temperatura odeljka frižidera (12 °C), a ikona svetli. Nakon aktiviranja funkcije, izvadite hranu iz uređaja, a vrata držite zatvorena – uređaj će održavati odgovarajuću temperaturu da bi sprečio stvaranje neprijatnih mirisa.

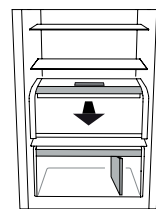
Da biste isključili funkciju, kratko pritisnite dugme ili dugme °C .

\* Dostupno samo na određenim modelima

## PREGRADA „0° ZONE”\*

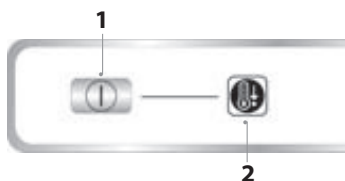
Odeljak „0° ZONE” je posebno dizajniran za održavanje niske temperature i pravilne vlažnosti radi dužeg održavanja sveže hrane (na primer mesa, ribe, voća i zimskog povrća).

Humidity control Tehnologija kontrole vlažnosti u kombinaciji sa funkcijom Active0 pruža najbolje održavanje hrane koja nije potpuno upakovana.



### UKLJUČIVANJE I ISKLJUČIVANJE ODELJKA

Unutrašnja temperatura u odeljku je približno 0° kada je uključen. Da biste uključili odeljak, pritisnite dugme (1) i zadržite ga duže od jedne sekunde dok ne zasvetli simbol (2). Kada svetli simbol (2) to znači da je odeljak uključen. Ponovo pritisnite dugme (1) i zadržite ga duže od jedne sekunde da biste isključili odeljak. Temperatura unutar odeljka zavisi od temperature u ostatku frižidera.



Za pravilno funkcionisanje odeljka „0° ZONE”, neophodno je sledeće:

- uređaj mora biti uključen;
- temperatura u frižideru treba da bude između +2°C i +6°C;
- odeljak „0° ZONE” treba da bude uključen;
- Režimi Vacation (odmor) i Stand by (stanje pripravnosti) nisu izabrani

Napomena:

- ukoliko simbol ne svetli kada uključite odeljak, proverite da li je fioka pravilno postavljena; ukoliko se problem ne otkloni, obratite se servisu za tehničku podršku;
- kada se odeljak „0° ZONE” postavi u uređaj može se čuti slab šum i to se smatra normalnim;

**Važno:** budite pažljivi prilikom stavljanja hrane i posuda male veličine na gornju policu odeljka „0° ZONE” kako biste sprečili da slučajno upadnu između police i zadnjeg zida odeljka frižidera.

### UKLANJANJE ODELJKA „0° ZONE”

Obavite sledeće korake:

1. Da biste olakšali uklanjanje odeljka, preporučujemo da ispraznite (i ako je moguće uklonite) donje police sa vrata.
2. Uklonite odeljak tako što ćete ga okrenuti nagore.
3. Uklonite belu plastičnu policu ispod odeljka.

Napomena: Nije moguće ukloniti gornju policu i bočne držače.

Da biste ponovo koristili odeljak „0° ZONE” pažljivo pomerite plastičnu policu ispod odeljka pre postavljanja fioke i ponovnog uključivanja funkcije.

Da bi se dobila veća zapremina frižidera i smanjila potrošnja energije, preporučuje se ukloniti odeljak „0° ZONE”. Povremeno očistite odeljak i njegove komponente krpom i rastvorom tople vode (pazeći da ne potopite belu plastičnu policu ispod fioke) i neutralnog sredstva za čišćenje koje je namenski napravljeno za čišćenje unutrašnjosti frižidera. Nemojte da koristite abrazivna sredstva za čišćenje.

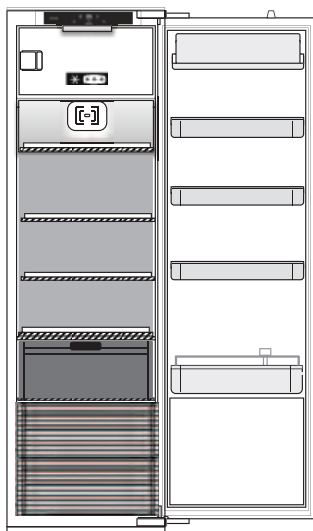
**Pre nego što očistite odeljak (takođe spolja), neophodno je da uklonite fioku kako biste prekinuli napajanje električnom energijom.**

## KAKO DA SKLADIŠTITE HRANU I NAPITKE


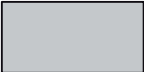
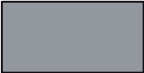

\*\* Kod modela sa ODELJKOM „0° ZONA” „najhladnija zona” je istaknuta u legendi

\*

\*\*








### Legenda

-  **UMERENA ZONA**  
Preporučuje se za čuvanje tropskog voća, konzervi, pića, jaja, soseva, kiselih krastavaca, putera, džema
-  **ZONA ZA HLAĐENJE**  
Predlaže se za skladištenje sira, mleka, obroka, delikatesa, jogurta
-  **NAJHLADNIJA ZONA**  
Preporučuje se za čuvanje mesnih prerađevina, poslastica, mesa i ribe
-  **FIOKA ZA VOĆE I POVRĆE**

\* Dostupno samo na određenim modelima

# VODIČ ZA REŠAVANJE PROBLEMA

Šta ako...	Mogući razlozi	Rešenja
Kontrolna tabla je isključena i uređaj ne radi.	Možda je uređaj u On/Stand-by režimu. Možda postoji problem sa napajanjem uređaja.	Uključite uređaj pritiskom na dugme On/Stand-by. Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• da li je struja isključena;</li> <li>• da li je utikač ispravno priključen u utičnicu za struju i da li je dvopolni prekidač za struju (ako postoji) u ispravnom položaju (tj. omogućava napajanje aparata);</li> <li>• da li su uređaji za zaštitu kućnog električnog sistema ispravni;</li> <li>• da li je kabl za napajanje oštećen.</li> </ul>
Unutrašnja lampica ne radi.	Možda je potrebno da se zameni sijalica.	Modeli sa LED sijalicama: Obratite se ovlašćenoj službi za tehničku podršku.
	Možda je uređaj u On/Stand-by režimu.	Uključite uređaj pritiskom na dugme On/Stand-by.
Temperatura u odeljcima nije dovoljno niska.	Moguće je više uzroka (pogledajte „Rešenja”).	Proverite: <ul style="list-style-type: none"> <li>• da li se vrata pravilno zatvaraju;</li> <li>• da li je uređaj postavljen u blizini izvora toplote;</li> <li>• da li je podešena odgovarajuća temperatura;</li> <li>• da li je obezbeđena cirkulacija vazduha kroz ventilacioni sistem uređaja.</li> </ul>
U dnu odeljka frižidera se pojavila voda.	Odvod za vodu od otopljenog leda je blokiran.	Očistite odvod za vodu od otopljenog leda (pogledajte odeljak „Čišćenje i održavanje”).
Prednja ivica aparata kod zaptivača vrata je topla.	To nije kvar. Time se sprečava stvaranje kondenzacije.	Rešenje nije potrebno.
Crvena  ikona treperi i aktiviran je zvučni signal	<b>Alarm za otvorena vrata</b> Aktivira se kada vrata odeljka frižidera i/ili zamrzivača ostanu otvorena duže vreme.	Da biste isključili zvučni signal, zatvorite vrata uređaja.
Crvena  ikona treperi, zvučni signal je aktiviran i  ikona je aktivna.	<b>Alarm za prestanak napajanja strujom</b> On se aktivira kada postoji produženi prekid u napajanju strujom koji je uzrokovao porast temperature u zamrzivaču.  Napomena: dok se alarm za prestanak napajanja strujom ne deaktivira, ne možete da podesite drugačiju temperaturu uređaja.	Pre nego što isključite zvučni signal, preporučuje se da obratite pažnju na temperaturu prikazanu na displeju temperature, koja odgovara najvišoj temperaturi dostignutoj u zamrzivaču tokom nestanka struje. Da biste isključili zvučni signal, kratko pritisnite dugme „Turn off sound alarm” (isključiti zvučno upozorenje). Po pritiskanju tastera, na displeju temperature će se opet prikazati podešena temperatura. Ukoliko zamrzivač još uvek nije dostigao optimalnu temperaturu za čuvanje hrane, alarm za temperaturu zamrzivača može da se aktivira (videti alarm za temperaturu zamrzivača). Proverite u kakvom je stanju hrana pre nego što je budete konzumirali.
Crvena  ikona svetli (bez treperenja), zvučni signal se aktivira i prikaz temperature zamrzivača treperi.	<b>Alarm za temperaturu zamrzivača</b> Alarm za temperaturu zamrzivača označava da u odeljku zamrzivača nije optimalna temperatura. Do ovoga može doći: kada se koristi prvi put, nakon odmrzavanja i/ili čišćenja, prilikom zamrzavanja velike količine hrane ili kada se vrata zamrzivača ne zatvaraju u potpunosti.	Da biste isključili zvučni signal, kratko pritisnite taster „Turn off sound alarm” (isključite zvučni alarm) (displej temperature će prestati da treperi). Kada se dostigne optimalna temperatura, crvena ikona će se automatski isključiti. Ukoliko se alarm za temperaturu zamrzivača ne isključuje, obratite se ovlašćenom servisu tehničke podrške.
Crvena ikona  će zasvetleti, zvučni signal se aktivira, a slovo „F” treperi na displeju.	<b>Alarm koji ukazuje na kvar</b> Alarm ukazuje na kvar neke tehničke komponente.	Obratite se ovlašćenom servisu za tehničku podršku. Da biste isključili zvučni signal, kratko pritisnite dugme „Turn off sound alarm” (isključiti zvučno upozorenje).



## Smernice, standardna dokumentacija i dodatne informacije o proizvodu se mogu naći:

- sa naše internet stranice [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- ili pomoću QR koda
- Takođe, možete **kontaktirati naš postprodajni servis** (broj se nalazi u garantnoj knjižici). Prilikom kontaktiranja našeg postprodajnog servisa, navedite šifru koja se nalazi na pločici za identifikaciju proizvoda. Informacije o modelu se mogu preuzeti pomoću QR koda navedenog na energetske oznaci. Oznaka uključuje i identifikator modela koji može da se upotrebi za proveru registracije na portalu, na adresi <https://eprel.ec.europa.eu>



**ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI VÝROBOK WHIRLPOOL**

Aby sme vám mohli lepšie poskytovať pomoc, zaregistrujte, prosím, svoj spotrebič na [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

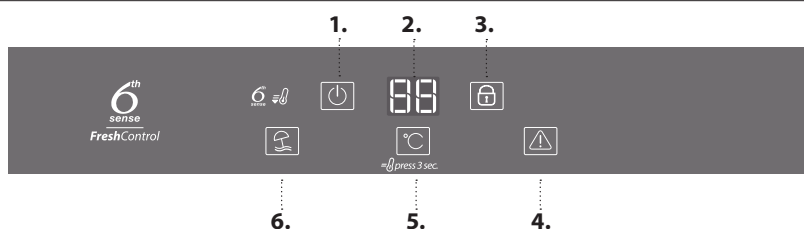


**Prv než spotrebič začnete používať, pozorne si prečítajte Bezpečnostné pokyny.**

**OPIS VÝROBKU****PRVÉ POUŽITIE**

Po inštalácii počkajte aspoň dve hodiny, až potom pripojte spotrebič do elektrickej siete. Spotrebič pripojte k zdroju elektrickej energie, automaticky začne pracovať. Ideálna skladovacia teplota pre potraviny je prednastavená vo výrobnom závode.

Po zapnutí spotrebiča musíte vyčekať 4 – 6 hodín, kým sa dosiahne správna skladovacia teplota. Platí pre obvyklé naplnenie. Antibakteriálny protizápachový filter umiestnite do vetráka podľa ukážky pribalenej k filtru (ak je priložený). Ak sa ozve zvukový signál, znamená to, že sa spustil teplotný alarm: stlačením tlačidla zvukové alarmy vypnete.

**OVLÁDACÍ PANEL**

1. Zapnuté/Pohotovostný režim
2. Ukazovateľ teploty
3. Zablokovanie tlačidiel
4. Vypnutie zvukového alarmu
5. Teplota spotrebiča
6. Vacation (dovolenkový režim)

**ZAP./POHOTOVOSTNÝ REŽIM**

Spotrebič vypnete stlačením tlačidla na 3 sekundy. V pohotovostnom režime sa ikona rozsvieti a svetlo v priestore chladničky sa nezapne. Aby ste produkt opätovne zapli, bude postačovať krátke stlačenie tlačidla.

Poznámka: týmto postupom sa spotrebič neodpojí od napájania z elektrickej siete.

**UKAZOVATEĽ TEPLoty**

Displej zobrazuje teplotu v chladiacej priehradke (medzi 2 °C až 7 °C).

**KEY LOCK (BLOKOVANIE TLAČIDIEL)**

Zablokovanie tlačidiel je možné aktivovať/deaktivovať stlačením a podržaním tlačidla na 3 sekundy, kým je počut potvrdzujúci zvuk (ikona sa okamžite rozsvieti a o pár sekúnd zhasne). Ak stlačíte akékoľvek tlačidlo, kým je aktívne blokovanie tlačidiel, budete počuť zvuk a ikona začne blikať.

**VYPNUTIE ZVUKOVÉHO ALARMU**

Zvukový alarm vypnete krátkym stlačením tlačidla .

**TEPLOTA SPOTREBIČA**

Pomocou tlačidla „°C“ je možné nastaviť rôzne teploty.

**Funkcia Fast Freeze/Cool (Rýchle chladenie)**

Ak chcete rýchlo schladiť priestor chladničky, alebo šesť hodín pred vložением veľkého množstva potravín do priestoru mrazničky (ak je súčasťou), aby sa zmrazili, zapnite funkciu „Fast Cooling“ (rýchle chladenie) stlačením tlačidla na 3 sekundy.

Keď sa funkcia zapne, zobrazí sa ikona . Funkcia sa automaticky vypne po 6 hodinách, prípadne manuálne stlačením tlačidla na 3 sekundy.

Poznámka: nedávajte potraviny, ktoré sa idú zmrazovať, do kontaktu s inými potravinami, ktoré sú už zmrazené.

**VACATION (DOVOLENKOVÝ REŽIM)**

V prípade vašej dlhodobej neprítomnosti môžete použiť túto funkciu.

Funkciu vypnete stlačením tlačidla „Vacation“ na 3 sekundy. Na displeji sa zobrazí teplota v chladničke (12 °C) a rozsvieti sa ikona . Po aktivovaní funkcie vyberte potraviny zo spotrebiča a nechajte dvere zatvorené – spotrebič bude udržiavať vhodnú teplotu, aby zabránil vytváraniu zápachov.

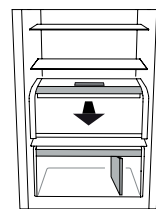
Ak chcete funkciu vypnúť, nakrátko stlačte tlačidlo, alebo aktivujte tlačidlo °C .

\* K dispozícii len pri niektorých modeloch

## PRIEHRADKA „ZÓNA 0“\*

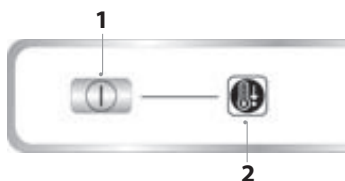
Priehradka „ZÓNA 0“ je špeciálne navrhnutá na udržiavanie nízkej teploty a správnej vlhkosti potrebnej na dlhšie zachovávanie čerstvosti potravín (napríklad mäsa, rýb, ovocia a zimnej zeleniny).

Technológia regulácie vlhkosti (Humidity control) spolu s Active0 zabezpečuje najlepšie zachovanie jedla, keď jedlo nie je celkom zabalené.



### ZAPÍNANIE A VYPÍNANIE PRIEHRADKY

Vnútrná teplota priehradky je pri zapnutom stave približne 0 °C. Na zapnutie priehradky stlačte tlačidlo (1) na dlhšie ako jednu sekundu, kým sa nerozsvieti symbol (2). Rozsvietený symbol (2) znamená, že priehradka pracuje. Opätovným stlačením tlačidla (1) na dlhšie než jednu sekundu priehradku vypnete. Vnútrná teplota závisí od celkovej teploty chladničky.



Pre správne fungovanie priehradky „Zóna 0“ je potrebné, aby:

- bol spotrebič zapnutý,
- teplota chladničky bola medzi +2 °C a +6 °C,
- bola zapnutá priehradka „Zóna 0“,
- nebol zvolený režim Dovolenka (Vacation mode) a pohotovostný režim

Poznámka:

- Ak sa symbol po aktivácii priehradky nerozsvieti, skontrolujte, či je zásuvka vložená správne. Ak problém pretrváva, obráťte sa na službu technickej pomoci.
- Keď je v spotrebiči vložená priehradka „Zóna 0“, môžete počuť slabé zvuky, ktoré treba považovať za normálne.

**Dôležité upozornenie:** Pri ukladaní malých potravín a nádob na vrchnú policičku priehradky „Zóna 0“ dávajte pozor, aby náhodou nespadli medzi policičku a zadnú stenu chladničky.

### VYBRATIE PRIEHRADKY „ZÓNA 0“

Vykonajte nasledujúce kroky:

1. Na uľahčenie vyberania priehradky vám odporúčame vyprázdniť (v prípade potreby aj odstrániť) spodné policičky na dverách.
2. Priehradku vyberte otočením nahor.
3. Spod priehradky vyberte bielu plastovú policičku.

Poznámka: nie je možné vybrať hornú policičku a bočné podpery.

Ak chcete znova použiť priehradku „ZÓNA 0“, opatrne premiestnite bielu plastovú policičku pod priehradku pred vložením zásuvky a opätovným zapnutím funkcie.

Na zväčšenie objemu chladničky a zníženie spotreby energie sa odporúča vybrať priehradku „ZÓNA 0“.

Občasne umývajte priehradku a jej komponenty pomocou handry, roztoku vlažnej vody (dbajte na to, aby ste bielu plastovú policičku neponorili pod zásuvku) a neutrálnych čistiacich prostriedkov, najmä pri čistení vnútra chladničky. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky.

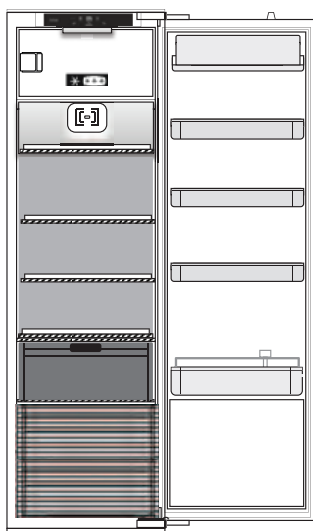
**Pred čistením priehradky (aj externým) je pre jej odpojenie od zdroja elektrického napájania nutné priehradku vybrať.**

### AKO USKLADŇOVAŤ POTRAVINY A NÁPOJE


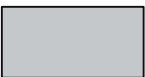


\*\* V modeloch s PRIEHRADKOU „ZÓNA 0“ je najchladnejšia časť tá, ktorá je zvýraznená v legende

\*

\*\*








#### Legenda

-  **MIERNA ZÓNA**  
Odporúča sa na uskladnenie tropického ovocia, plechoviek, nápojov, vajícok, omáčok, nakladanej zeleniny, masla, džemov
-  **CHLADNÁ OBLASŤ**  
Odporúča sa na skladovanie syra, mlieka, mliečnych výrobkov, lahôdkárskych výrobkov, jogurtov
-  **NAJCHLADNEJŠIA OBLASŤ**  
Odporúča sa na uskladnenie studených nárezov, zákuskov, rýb a mäsa
-  **ZÁSUVKA NA OVOCIE A ZELENINU**

\* K dispozícii len pri niektorých modeloch



## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Čo robiť, ak...	Možné príčiny	Riešenia
Ovládací panel je vypnutý, spotrebič nepracuje.	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime. Mohol nastať problém s napájaním spotrebiča.	Zapnite spotrebič stlačením tlačidla Zap./Pohotovostný režim. Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> <li>• nedošlo k výpadku elektrického prúdu;</li> <li>• je zástrčka riadne zasunutá v elektrickej zásuvke a hlavný dvojpólový spínač (ak je súčasťou výbavy) je v správnej polohe (t. j. umožňuje napájať spotrebič);</li> <li>• efektívne fungujú zariadenia na ochranu elektrického systému v domácnosti;</li> <li>• nie je poškodený napájací kábel.</li> </ul>
Vnútorne svetlo nefunguje.	Možno treba svetlo vymeniť.	Modely s LED žiarovkami: Obráťte sa na autorizovaný servis technickej pomoci.
	Spotrebič môže byť zapnutý/v pohotovostnom režime.	Zapnite spotrebič stlačením tlačidla Zap./Pohotovostný režim.
Teplota vo vnútri priechinka nie je dostatočne nízka.	Príčiny môžu byť rôzne (pozri časť „Riešenia“).	Skontrolujte, či: <ul style="list-style-type: none"> <li>• sú dvere správne zatvorené;</li> <li>• spotrebič nie je nainštalovaný v blízkosti tepelného zdroja;</li> <li>• je nastavená teplota primeraná;</li> <li>• je zabezpečená cirkulácia vzduchu cez ventiláciu.</li> </ul>
Na dne priechinka chladničky je voda.	Odtok na rozmrazenú vodu je blokovaný.	Vyčistite odtok na rozmrazenú vodu (pozri časť „Čistenie a údržba“).
Predný okraj spotrebiča je horúci na mieste tesnenia západky dverí.	Nejde o poruchu. Zabraňuje tvorbe kondenzácie.	Nevyžaduje si žiadne riešenie.
Bliká červená ikona  a je zapnutý zvukový signál	<b>Signalizácia otvorených dverí</b> Aktivuje sa, keď dvere chladničky a/alebo priehradky mrazničky zostanú dlhší čas otvorené.	Aby ste zvukový signál vypli, zatvorte dvere na produkte.
Bliká červená ikona  , aktivuje sa zvukový signál a je aktivovaná ikona  .	<b>Alarm výpadku napájania elektrinou</b> Aktivuje sa, ak sa vyskytlo dlhodobé prerušenie napájania elektrinou, ktoré spôsobilo nárast teploty v priestore mrazničky.  Poznámka: až do vypnutia alarmu výpadku napájania elektrinou nemôžete na spotrebiči nastaviť inú teplotu.	Pred vypnutím zvukového signálu sa odporúča, aby ste dávali pozor na teplotu zobrazenú na displeji teploty, ktorá zodpovedá najvyššej dosiahnutej teplote v priestore mrazničky počas odpojenia napájania. Aby ste zvukový signál vypli, krátko stlačte tlačidlo „Turn off sound alarm“ (Vypnúť zvukovú signalizáciu). Po stlačení tlačidla bude displej teploty opätovne zobrazovať nastavenú teplotu. Ak priestor mrazničky ešte nedosiahol optimálnu teplotu na uchovávanie potravín, môže sa aktivovať signalizácia priestoru mrazničky (pozrite si teplotnú signalizáciu v priestore mrazničky). Pred konzumáciou skontrolujte stav potravín.
Rozsvieti sa červená ikona  (neblíkajú), aktivuje sa zvukový signál a bliká displej teploty mrazničky.	<b>Signalizácia teploty priestoru mrazničky</b> Signalizácia teploty priestoru mrazničky naznačuje, že príčinou nie je pri optimálnej teplote. Toto sa môže vyskytnúť: pri prvom použití, po rozmrazovaní a/alebo čistení, pri zmrazovaní veľkého množstva potravín, prípadne vtedy, ak sa úplne neuzatvoria dvere do priestoru mrazničky.	Na vypnutie zvukového signálu krátko stlačte tlačidlo „Turn off sound alarm“ (Vypnúť zvukový alarm) (prestane blikáť zobrazenie teploty). Po dosiahnutí optimálnych teplotných podmienok sa červená ikona automaticky vypne. Ak bude pokračovať signalizácia teploty v priestore mrazničky, kontaktujte autorizovaný servis technickej asistencie.
Rozsvieti sa červená ikona  , aktivuje sa zvukový signál a na displeji bliká písmeno „F“.	<b>Alarm poruchy</b> Alarm naznačuje zlyhanie technického komponentu.	Obráťte sa na Služby technickej pomoci. Aby ste zvukový signál vypli, krátko stlačte tlačidlo „Turn off sound alarm“ (Vypnúť zvukovú signalizáciu).



### Zásady, štandardnú dokumentáciu a ďalšie informácie o produkte nájdete:

- na našej webovej stránke [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Pomocou QR kódu
- Prípadne **sa obráťte na náš popredajný servis** (Telefónne číslo nájdete v záručnej knižke). Pri kontaktovaní nášho popredajného servisu uveďte, prosím, kódy z výrobného štítku vášho spotrebiča.

Informácie o modeli získate cez QR kód na energetickom štítku. Na štítku tiež nájdete identifikačné číslo modelu, ktoré môžete použiť na vyhľadávanie v registri na portáli <https://eprel.ec.europa.eu>



**ДЯКУЄМО ЗА ПРИДБАННЯ ВИРОБУ WHIRLPOOL**

Для отримання більш повної допомоги зареєструйте свій прилад на сайті [www.whirlpool.eu/register](http://www.whirlpool.eu/register)

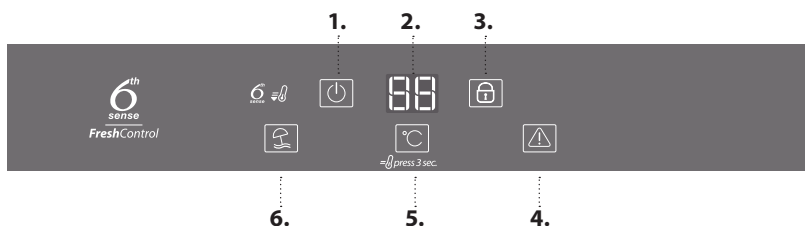


**Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції з техніки безпеки.**

**ОПИС ВИРОБУ****ПЕРШЕ ВИКОРИСТАННЯ**


Зачекайте принаймні дві години після установаження, перш ніж підключити прилад до електромережі. Якщо підключити прилад до електромережі, він автоматично розпочне роботу. Стандартно встановлено температуру, яка якнайкраще підходить для зберігання продуктів.

Увімкнувши прилад, зачекайте 4-6 годин, щоб температура досягла значення, достатнього для зберігання стандартної кількості продуктів. Вмонтуйте у вентилятор антибактеріальний фільтр для усунення неприємних запахів, як це показано на упаковці фільтру (за наявності). Якщо лунає звуковий сигнал, це означає, що активовано сигнал попередження про температуру: натисніть на кнопку, щоб вимкнути звукові сигнали.

**ПАНЕЛЬ КЕРУВАННЯ**

1. Увімкн./Очікування
2. Відображення температури
3. Блокування кнопок
4. Вимкнення звукового сигналу
5. Температура приладу
6. Функція «Vacation» (режим роботи приладу під час вашої відпустки)

**УВІМК./ОЧІКУВАННЯ**



Щоб увімкнути пристрій, натисніть та утримуйте кнопку  протягом 3 секунд. Коли прилад перебуває в режимі очікування, на дисплеї відображається символ та світло в холодильному відділенні не вмикається. Щоб скасувати режим очікування, натисніть цю кнопку і відразу відпустіть її.

Примітка: Активація цієї функції не впливає на стан підключення приладу до джерела живлення.

**ВІДОБРАЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ**

На дисплеї відображається температура холодильного відділення (від 2°C до 7°C).

**БЛОКУВАННЯ КНОПОК**

Блокування кнопок можна активувати або деактивувати, натискаючи кнопку  протягом 3 секунд, доки не пролунає сигнал підтвердження (одразу засвітиться значок та зникне через кілька секунд). При натисканні будь-якої кнопки, коли блокування кнопок буде активоване, пролунає звуковий сигнал і засвітиться піктограма .




**ВИМКНЕННЯ ЗВУКОВОГО СИГНАЛУ**

Щоб вимкнути звуковий сигнал, коротко натисніть кнопку .

**ТЕМПЕРАТУРА У ПРИЛАДІ**


Температуру можна налаштувати за допомогою кнопки °C.


**Fast Freeze Функція швидкого заморожування/охолодження (Швидке охолодження)**

Для того, щоб швидко охолодити холодильне відділення, або за шість годин до того, як розміщувати велику кількість їжі в морозильному відділенні (якщо є), увімкніть функцію "Швидке охолодження", натиснувши кнопку  на 3 секунди. Коли функція увімкнеться, засвітиться значок . Через 6 годин функція вимкнеться автоматично. Щоб вимкнути її вручну, повторно натисніть кнопку  та утримуйте її протягом 3 секунд. Примітка: Розміщуйте не заморожені продукти таким чином, щоб вони не торкались вже заморожених.


**«РЕЖИМ "VACATION"» (РЕЖИМ РОБОТИ ПРИЛАДУ ПІД ЧАС ВАШОЇ ВІДПУСТКИ)**

Цю функцію можна використовувати у випадку тривалої відсутності вдома.

Щоб увімкнути функцію, натисніть та утримуйте кнопку «Vacation»  протягом 3 секунд. На дисплеї відобразиться температура

холодильного відділення (12°C) і засвітиться значок .

. Увімкнувши цю функцію, витягніть продукти з холодильного відділення та зачиніть усі дверцята - у холодильному відділенні зберігатиметься достатньо низька температура, щоб уникнути утворення неприємних запахів.

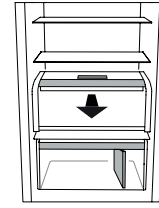
Для вимкнення функції коротко натисніть кнопку або задійте кнопку °C .

\* Доступно лише на деяких моделях

## ВІДДІЛЕННЯ «0° ZONE (ЗОНА 0°)»\*

Відділення «ЗОНА 0°» спеціально призначене для підтримання низької температури та належного рівня вологості, що необхідно для якісного зберігання свіжих продуктів (наприклад, м'яса, риби, фруктів і зимових овочів).

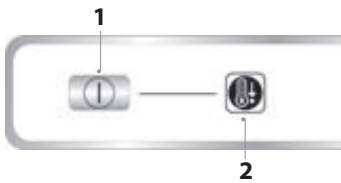
Humidity control Технологія контролю вологості разом з «Active0» гарантує найкраще збереження негерметично запакованих продуктів.



### УВІМКНЕННЯ ТА ВИМКНЕННЯ ВІДДІЛЕННЯ

Температура всередині увімкнутого відділення становить приблизно 0°.

Щоб увімкнути відділення, натисніть і утримуйте кнопку (1) протягом більш ніж однієї секунди, поки не засвітиться символ (2). Підсвічений символ (2) вказуватиме на те, що відділення працює. Щоб вимкнути відділення, знову натисніть кнопку (1) й утримуйте її протягом приблизно однієї секунди. Температура всередині залежатиме від загальної температури холодильника.



Для правильної роботи відділення «ЗОНА 0°» необхідно забезпечити такі умови:

- прилад увімкнений;
- температуру в холодильнику встановлено в діапазоні від +2 °C до +6 °C;
- відділення «ЗОНА 0°» увімкнено
- не вибрано режим «Vacation» (Відпустка) або режим очікування

Примітка:

- якщо символ не світиться, коли відділення увімкнене, перевірте правильність встановлення контейнера; якщо проблему не усунуто, зверніться до Авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів;
- коли в прилад вставлено відділення «0° ZONE», можна почути слабкий шум, який є нормальним шумом роботи приладу;

**Важливо:** якщо на верхню полицю відділення «ЗОНА 0°» потрібно покласти продукти або контейнери невеликого розміру, будьте обережними, оскільки вони можуть провалитися в отвір між полицею та задньою стінкою холодильного відділення.

### ВИТЯГУВАННЯ ВІДДІЛЕННЯ «ЗОНА 0°»

Виконайте наведені нижче дії.

1. Щоб полегшити процес витягування відділення, рекомендується звільнити (або за можливості зняти) нижні полиці, розташовані на дверцятах.
2. Витягніть відділення, повернувши його вгору.
3. Витягніть білу пластмасову полицю, розташовану під відділенням.

Примітка: Верхню полицю та бічні опори вилучити неможливо.

Щоб знову використовувати відділення «ЗОНА 0°», обережно вставте білу пластмасову полицю під відділенням, потім поверніть на місце контейнер і увімкніть функцію.

Щоб збільшити місце для зберігання продуктів у холодильному відділенні і зменшити рівень споживання електроенергії, рекомендується витягнути відділення «ЗОНА 0°». Час від часу очищайте внутрішні стінки відділення та його компоненти, використовуючи м'яку тканину та теплу воду з розчиненим у ній нейтральним миючим засобом. Пам'ятайте, що білу пластикову полицю, розташовану під контейнером, не можна повністю занурювати у воду. Не застосовуйте абразивні миючі засоби.

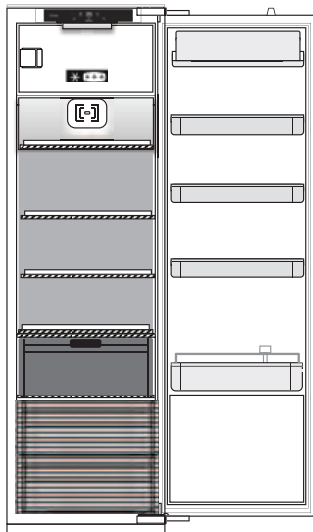
**Перш ніж очищувати відділення (зокрема його зовнішню частину), необхідно витягнути контейнер, щоб від'єднати прилад від джерела електропостачання.**

## ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ І НАПОЇВ

\*\* Для моделей з «ЗОНОЮ 0°» ВІДДІЛЕННЯ «найхолодніша зона» виділене в умовних позначках

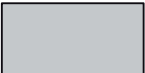
\*

\*\*



### Умовні позначки

 **ЗОНА ПОМІРНОЇ ТЕМПЕРАТУРИ**  
Рекомендується для зберігання тропічних фруктів, консервів, напоїв, яєць, соусів, солінь, масла, варення






 **ЗОНА ОХОЛОДЖЕННЯ**  
Рекомендується для зберігання сиру, молока, продуктів щоденного споживання, делікатесів, йогурту

 **НАЙХОЛОДНІША ЗОНА**  
Рекомендується для зберігання нарізки, десертів, риби і м'яса

 **КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ФРУКТІВ І ОВОЧІВ**

\* Доступно лише на деяких моделях

# УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Що робити, якщо...	Можливі причини	Рішення
Панель керування вимкнута, прилад не працює.	Можливо, прилад працює в режимі очікування. Можливо, виникли проблеми з електропостачанням приладу.	Увімкніть прилад, натиснувши кнопку On/Stand-by (увімкнення/очікування). Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> <li>не відбувся збій в мережі електропостачання;</li> <li>вилка вставлена в розетку належним чином, а двополюсний перемикач (за наявності) розташовано правильно (тобто забезпечено електроживлення приладу);</li> <li>працюють належним чином захисні пристрої електричної системи будинку;</li> <li>не пошкоджено шнур живлення.</li> </ul>
Не працює освітлення всередині приладу.	Можливо необхідно замінити лампу.	У випадку використання моделей зі світлодіодними індикаторами зверніться до Авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів.
Температура у відділенні не достатньо низька.	Можливо, прилад працює в режимі очікування. Причин несправності може бути кілька (див. розділ «Рішення»).	Увімкніть прилад, натиснувши кнопку On/Stand-by (увімкнення/очікування). Перевірте, чи: <ul style="list-style-type: none"> <li>закриті належним чином дверцята;</li> <li>не встановлено прилад поблизу джерела тепла;</li> <li>встановлено належну температуру;</li> <li>забезпечено циркуляцію повітря через вентиляційні отвори приладу.</li> </ul>
На дні холодильного відділення наявна вода.	Забився отвір для зливання талої води.	Очистіть отвір для стікання талої води (див. розділ «Чищення та обслуговування»).
Передній край пристрою поблизу ущільнювача дверцят нагрівається.	Це не є несправністю. Це запобігає утворенню конденсату.	Непотрібно нічого змінювати та виправляти.
Блимає червоний символ  і звуковий сигнал активовано	<b>Попередження про відкриті дверцята</b> Сигналізація вмикається, якщо дверцята холодильного та/або морозильного відділення залишаються відкритими протягом тривалого періоду часу.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, зачиніть відкриті дверцята.
Блимає червоний значок  , лунає звуковий сигнал та з'являється значок  .	<b>Сигнал про перебіг в електромережі</b> Сигнал вмикається у випадку тривалого перебою в електромережі, який спричинив підвищення температури в морозильному відділенні.  Примітка: Доки лунатиме сигнал про перебіг в електромережі, ви не зможете установити для приладу іншу температуру.	Перш ніж вимкнути звуковий сигнал, рекомендовано звернути увагу на температуру, відображену на дисплеї. Наведене тут значення відповідає найвищій температурі, якої було досягнуто в морозильному відділенні у період відсутності електропостачання. Щоб вимкнути звуковий сигнал, натисніть кнопку «Вимкнути звуковий сигнал». Після натискання кнопки на дисплеї знову відобразиться встановлена температура. Якщо в морозильному відділенні ще не досягнуто температури, яка оптимально підходить для зберігання продуктів, може ввімкнутися відповідний сигнал (див. відомості про температурний сигнал морозильного відділення). Перш ніж вживати продукти в їжу, перевірте їхній стан.
Світлиться червоний значок  , лунає звуковий сигнал та блимає температурний дисплей морозильного відділення.	<b>Температурний сигнал морозильного відділення</b> Температурний сигнал морозильного відділення вказує на те, що оптимальної температури не досягнуто. Це може статися під час першого використання приладу, після його розморожування та/або очищення, за умови заморожування великої кількості продуктів або у випадку погано зачинених дверцят.	Щоб вимкнути звуковий сигнал, коротко натисніть кнопку «Вимкнути звуковий сигнал» (температурний дисплей перестане блимати). Після досягнення оптимальних температурних умов червона позначка вимкнеться автоматично. Якщо температурний сигнал морозильного відділення не вимикається, зверніться до Авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів.
Світлиться червоний символ  , лунає звуковий сигнал, а на дисплеї блимає літера «F».	<b>Сигнал про неналежне функціонування</b> Сигнал вказує на несправність технічного компонента.	Зверніться до Авторизованого центру технічного обслуговування клієнтів. Щоб вимкнути звуковий сигнал, натисніть кнопку «Вимкнути звуковий сигнал».

З правилами, стандартною документацією та додатковою інформацією про продукт можна ознайомитися за адресою:

- Відвідайте наш веб-сайт [docs.whirlpool.eu](https://docs.whirlpool.eu)
- Використайте QR-код
- Або зверніться до нашої служби післяпродажного обслуговування клієнтів (номер телефону зазначено у гарантійному талоні). Звертаючись до центру післяпродажного обслуговування, повідомте коди, зазначені на табличці з паспортними даними виробу.

Інформацію про модель можна отримати, скориставшись вказаним на маркуванні енергоефективності QR-кодом. На етикетці також зазначений ідентифікатор моделі, який можна використовувати для перегляду порталу реєстру за адресою <https://eprel.ec.europa.eu>



Whirlpool



400011424885